



WWW.ECONSTOR.EU

Der Open-Access-Publikationsserver der ZBW – Leibniz-Informationszentrum Wirtschaft
The Open Access Publication Server of the ZBW – Leibniz Information Centre for Economics

Sroka, Wojciech; Happe, Kathrin

Working Paper

Förderung der Entwicklung des ländlichen Raumes in Polen und BayernFörderung der Entwicklung

Discussion paper // Leibniz Institute of Agricultural Development in Central and Eastern
Europe, No. 123

Provided in cooperation with:

Leibniz Institute of Agricultural Development in Central and Eastern
Europe (IAMO)

Suggested citation: Sroka, Wojciech; Happe, Kathrin (2009) : Förderung der Entwicklung des
ländlichen Raumes in Polen und Bayern, Discussion paper // Leibniz Institute of Agricultural
Development in Central and Eastern Europe, No. 123, urn:nbn:de:gbv:3:2-11330 , <http://hdl.handle.net/10419/32798>

Nutzungsbedingungen:

Die ZBW räumt Ihnen als Nutzerin/Nutzer das unentgeltliche,
räumlich unbeschränkte und zeitlich auf die Dauer des Schutzrechts
beschränkte einfache Recht ein, das ausgewählte Werk im Rahmen
der unter

→ <http://www.econstor.eu/dspace/Nutzungsbedingungen>
nachzulesenden vollständigen Nutzungsbedingungen zu
vervielfältigen, mit denen die Nutzerin/der Nutzer sich durch die
erste Nutzung einverstanden erklärt.

Terms of use:

*The ZBW grants you, the user, the non-exclusive right to use
the selected work free of charge, territorially unrestricted and
within the time limit of the term of the property rights according
to the terms specified at*

→ <http://www.econstor.eu/dspace/Nutzungsbedingungen>
*By the first use of the selected work the user agrees and
declares to comply with these terms of use.*



Leibniz-Informationszentrum Wirtschaft
Leibniz Information Centre for Economics



DISCUSSION PAPER

**Leibniz Institute of Agricultural Development in
Central and Eastern Europe**

**FÖRDERUNG DER ENTWICKLUNG DES
LÄNDLICHEN RAUMES IN POLEN UND BAYERN**

WOJCIECH SROKA, KATHRIN HAPPE

**DISCUSSION PAPER NO. 123
2009**



Theodor-Lieser-Straße 2, 06120 Halle (Saale), Germany
Phone: +49-345-2928 110
Fax: +49-345-2928 199
E-mail: iamo@iamo.de
Internet: <http://www.iamo.de>

Mgr. Ing. Wojciech Sroka is a scientific assistant at the institute of agricultural economics and organization at the University of Agriculture in Krakow. His scientific work is focused on the development of rural areas, especially considering mountain regions and less favored areas.

Address: University of Agriculture in Krakow
Al. Mickiewicza 21
31-120 Kraków
Poland

Phone: ++48-12-6624-354
Fax: ++48-12-6624-354
E-mail: wsroka@ar.krakow.pl
Internet: www.ur.krakow.pl

Dr. Kathrin Happe is a senior scientist at the Department of Structural Change of Farms and Rural Areas at IAMO.

Address: Leibniz-Institut für Agrarentwicklung in Mittel- und Osteuropa (IAMO)
Theodor-Lieser-Straße 2
06120 Halle (Saale)
Deutschland

Telefon: +49-345-2928 322
Fax: +49-345-2928 399
E-mail: happe@iamo.de
Internet: <http://www.iamo.de>

Ich möchte mich herzlich bei Dr. Agata Pieniędz, Dipl. pol. Kinga Boenning, Prof. Wisław Musiał und meiner Co-Autorin Dr. Kathrin Happe für ihre vielen nützlichen Anmerkungen und ihre Unterstützung bei der Entstehung dieser Arbeit bedanken. Außerdem danke ich Julia Preidel für die sprachliche Überarbeitung dieses Discussion Papers. Wojciech Sroka

Discussion Papers are interim reports on work of the Institute of Agricultural Development in Central and Eastern Europe and have received only limited reviews. Views or opinions expressed in them do not necessarily represent those of IAMO. Comments are welcome and should be addressed directly to the author(s).

The series *Discussion Papers* is edited by:

Prof. Dr. Alfons Balmann (IAMO)
Dr. Stefan Brosig (IAMO)
Prof. Dr. Gertrud Buchenrieder (IAMO)
Prof. Dr. Thomas Glauben (IAMO)
Dr. Kathrin Happe (IAMO)
Prof. Dr. Heinrich Hockmann (IAMO)
Dr. Martin Petrick (IAMO)

ISSN 1438-2172

ZUSAMMENFASSUNG

In diesem Arbeitspapier werden das polnische Programm für die Entwicklung ländlicher Räume (PROW) und sein deutsches Gegenstück "Bayerisches Zukunftsprogramm Agrarwirtschaft und Ländliche Räume (BayZAL) analysiert. Das Hauptziel der Bearbeitung ist der Vergleich der Ziele und Instrumente für die Förderung der Landwirtschaft und ländlichen Räume. Im Mittelpunkt stehen dabei die Schwerpunkte und die wichtigsten Maßnahmen der Programme. Die Analyse ergab, dass die untersuchten Programme Unterschiede in der Finanzierung aufweisen. Diese offenbaren sich sowohl in den Schwerpunkten als auch in der Förderung für bestimmte Maßnahmen. In beiden Programmen herrschen unterschiedliche Philosophien bezüglich der Finanzierung konkreter Maßnahmen und Schwerpunkte. Sie folgen aus den Differenzen in der wirtschaftlichen Entwicklung und der Qualität des örtlichen Humankapitals. Beide Programme sind trotz ihrer Bezeichnungen nicht nur auf die ländliche Entwicklung ausgerichtet, sondern auch auf die Förderung der örtlichen Landwirtschaft. Trotz der postulierten Änderungen im neuen Paradigma zur Förderung ländlicher Räume weisen die hier analysierten Programme weiterhin eine Schwerpunktsetzung im Bereich des Sektors der Landwirtschaft auf.

JEL: Q12, Q18

Schlüsselwörter: Entwicklung ländlicher Räume, vergleichende Analyse, Polen, Bayern.

ABSTRACT

SUPPORT PROGRAMMES FOR RURAL DEVELOPMENT IN POLAND AND BAVARIA

This paper compares the polish Programme for Rural Development (PROW) and the Bavarian counterpart (BayZAL). The focus is on comparing objectives and Instruments. The different development axes are at the centre of the analysis. The two programmes differ with regard to funding. The programmes are based on differing philosophies concerning the funding of different measures. These are due to differences in economic development and the quality of the human capital in rural areas. Both programmes emphasise measures related to agriculture despite of the claim to target at the whole rural area.

JEL: Q12, Q18

Keywords: Rural development, comparative analysis, Poland, Bavaria.

STRESZCZENIE

FINANSOWE WSPARCIE OBSZARÓW WIEJSKICH W POLSCE I BAWARII

W niniejszym opracowaniu przeanalizowano sporządzony na lata 2007-2013 polski program wsparcia wsi i rolnictwa – Program Rozwoju Obszarów Wiejskich (PROW) i jego niemiecki regionalny odpowiednik Bawarski Program Rozwoju Rolnictwa i Obszarów Wiejskich (BayZAL). Głównym celem opracowania jest porównanie celów i instrumentów wspierania wsi i rolnictwa w tym zarządzania wsparciem na poziomie poszczególnych osi oraz działań priorytetowych. Na podstawie analizy stwierdzono, iż badane programy wykazują różnice w finansowaniu. Ujawniają się one zarówno w sposobie podziału przeznaczonych na poszczególne działania środków jak również wielkości ich wsparcia. W badanych programach wyraźnie zaznacza się odmienna filozofia finansowania poszczególnych działań i osi. Różnice w budowie programów wynikają z różnych poziomów rozwoju gospodarczego badanych krajów oraz jakości kapitału ludzkiego. Stwierdzono również, iż zarówno polski program rozwoju obszarów wiejskich (PROW) jak również bawarski (BayZal) wbrew zapowiedziom realizowania nowego paradygmatu rozwoju obszarów wiejskich nie są programami dotyczącymi głównie obszarów wiejskich lecz w dalszym ciągu dotyczą przede wszystkim sektora rolniczego. Świadczy o tym m. in. fakt, iż w obu programach preferowanymi działaniami są programy osi 1 i 2 kierowane prawie wyłącznie do ludności rolniczej.

JEL: Q12, Q18

Słowa kluczowe: Rozwój obszarów wiejskich, analiza porównawcza, Polska, Bawaria.

INHALTSVERZEICHNIS

Zusammenfassung.....	3
Abstract.....	3
Streszczenie	4
Verzeichnis der Tabellen.....	6
Verzeichnis der Abbildungen.....	6
Verzeichnis der Abkürzungen.....	6
1 Einleitung	7
2 Vom Sektor zum Raum – Das neue Paradigma für den ländlichen Raum.....	8
3 Die Charakteristika der untersuchten Regionen.....	10
3.1 Die Definitionen der ländlichen Räume in Polen und Bayern.....	11
3.2 Die Bedeutung der Landwirtschaft und des ländlichen Raums in Polen und Bayern	12
4 Charakteristika der Entwicklungsprogramme für den ländlichen Raum.....	15
4.1 Schwerpunkt 1 – Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit der Land- und Forstwirtschaft	19
4.2 Schwerpunkt 2 – Verbesserung der Umwelt und der Landschaft.....	21
4.3 Schwerpunkt 3 – Lebensqualität im ländlichen Raum und Diversifizierung der ländlichen Wirtschaft.....	22
4.4 Schwerpunkt 4 – Leader	25
5 Schlussfolgerungen.....	26
Literaturverzeichnis.....	28

VERZEICHNIS DER TABELLEN

Tabelle 1:	Das neue Paradigma für den ländlichen Raum	10
Tabelle 2:	Unterscheidungsmerkmale der EU-Regionen (in Polen und Bayern)	12
Tabelle 3:	Betriebsgrößenstruktur in Polen und in Bayern	14
Tabelle 4:	Flächennutzung in Polen und in Bayern	14
Tabelle 5:	Finanzierungsplan – Förderung der Schwerpunkte in PROW und BayZal	16
Tabelle 6:	Realisierte Maßnahmen im Rahmen von Schwerpunkt 1	20
Tabelle 7:	Realisierte Maßnahmen im Rahmen von Schwerpunkt 2	22
Tabelle 8:	Realisierte Maßnahmen im Rahmen von Schwerpunkt 3	24
Tabelle 9:	Realisierte Maßnahmen im Rahmen von Schwerpunkt 4	26

VERZEICHNIS DER ABBILDUNGEN

Abbildung 1:	Die Verteilung der öffentlichen Ausgaben	18
--------------	------------------------------------------------	----

VERZEICHNIS DER ABKÜRZUNGEN

BayZal	Bayerisches Zukunftsprogramm Agrarwirtschaft und Ländlicher Raum
BIP	Bruttoinlandsprodukt
BLfSD	Bayerisches Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung
EGL	Europäischen Garantiefond für die Landwirtschaft
ELER	Europäischen Landwirtschaftsfond für die Entwicklung des ländlichen Raums
GAP	Gemeinsame Agrarpolitik
LF	Landwirtschaftlich benutzte Fläche
GUS	Główny Urząd Statystyczny (Polnisches Landesamt für Statistik)
OECD	Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
PROW	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich

1 EINLEITUNG

Seit 2007 gilt ein neuer EU-Haushaltsplan (Budget) und perspektivisch sind hier viele Änderungen enthalten. Sie sind in großem Maße eine Konsequenz der Reform der Gemeinsamen Agrarpolitik (letzte Reform aus Luxemburg 2003) und eine Folge der Kritik an dem vorhergehenden Haushaltsplan (2000-2006). Derzeit werden auch die Gemeinsame Agrarpolitik (GAP) und ihre jüngsten Reformen im Rahmen des sogenannten "Health Checks" öffentlich diskutiert und kritisiert. Dies geschieht, obwohl die Landwirtschaft schon lange Zeit nicht mehr als der wichtigste Sektor in der EU-Wirtschaft bezeichnet werden kann, da sein Anteil am Bruttoinlandsprodukt nur 2 Prozent und an der EU-weiten Beschäftigung nur 5 Prozent beträgt (BAUM, WIELICKI, 2007). Nichtsdestotrotz wird die öffentliche Diskussion über die GAP deshalb geführt, weil alle Konsumenten und Steuerzahler der EU ihre Kosten tragen, während die anfallenden Subventionen nicht unter allen EU-Mitgliedern gleichmäßig verteilt werden.

Für die Entscheidungsträger in Polen bedeuteten der EU-Beitritt und die damit verbundene Einführung der GAP, sich zunächst mit den Regeln der GAP vertraut zu machen. Für Polen ist dies allerdings mit der Übertragung vieler ehemals nationaler Kompetenzen im Bereich der Agrarpolitik auf die EU-Ebene verbunden. Es wäre deshalb sinnvoll, zunächst den Entscheidungsprozess und vor allem die verbliebene Handlungsfreiheit der nationalen Behörden unter den neuen Rahmenbedingungen genauer zu beleuchten.

Die Unterschiede zwischen den EU-Staaten in Bezug auf ihre Landwirtschaft sind groß. Das bedingt unter anderem, dass die einzelnen EU-Staaten (und z.T. auch Regionen) zur Formulierung individueller Ziele zur Verbesserung der landwirtschaftlichen Struktur und anderer Aspekte der Entwicklung ländlicher Räume angehalten sind. Die Europäische Gemeinschaft formuliert nur allgemeine Regeln und Rahmenanforderungen zur ländlichen Entwicklung und garantiert den regionalen Körperschaften damit die Möglichkeit, die allgemeinen Vorgaben an die regionale und nationale Ebene anzupassen (DYBOWSKI, 2006). Also kann man vermuten, dass sich in den verschiedenen Mitgliedsstaaten die konkreten Aktionsprogramme in mehr oder weniger großem Maße unterscheiden.

Die EU-Finanzbeihilfen werden dabei im Rahmen des im Jahr 2005 gegründeten Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) in enger Konsultation zwischen der EU-Kommission und den Mitgliedsstaaten vergeben. Gemäß Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates vom 20. September 2005 bereiten die Mitgliedsländer (oder Regionen wie im Falle Deutschlands) in Zusammenarbeit mit der EU-Kommission eigene Maßnahmenprogramme entsprechend der lokalen Bedingungen vor. Für die nationalen Maßnahmenprogramme wählen die Mitgliedsstaaten aus der in der EU-Verordnung enthaltenen Programmliste die Maßnahmen, die nach Meinung der nationalen Experten am besten zu den spezifischen Bedingungen in dem jeweiligen Land passen. Diese nationalen Programme müssen dabei jedoch auch mit den strategischen Entwicklungszielen der EU übereinstimmen.

Um die Unterschiede im Aufbau und der Finanzierungsstruktur der Programme für die Entwicklung der ländlichen Räume an einem konkreten Beispiel aufzuzeigen, werden in diesem Beitrag das polnische Programm für die Entwicklung ländlicher Räume – Programm Rozwoju Obszarów Wiejskich (PROW) und sein deutsches regionales Gegenstück das Bayerische Zukunftsprogramm Agrarwirtschaft und Ländlicher Raum (BayZAL) analysiert. In Deutschland wurden gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 auf Grund des nationalen Strategieplans für alle Bundesländer eigene Programme vorbereitet, dagegen in Polen nur ein Programm für das ganze Land.

Das Ziel dieses Beitrags ist der Vergleich der Ziele und Instrumente für die Förderung der Landwirtschaft und der ländlichen Räume in Polen und Bayern. Im Mittelpunkt stehen dabei die Schwerpunkte und wichtigsten Maßnahmen der Programme.

Das Bayerische Zukunftsprogramm Agrarwirtschaft und Ländlicher Raum wurde für diese Analyse ausgewählt, da Bayern das größte Bundesland der Bundesrepublik Deutschland und durch eine relative Heterogenität charakterisiert ist. Diese bezieht sich sowohl auf die Naturräume (natürliche Bedingungen) als auch auf sozioökonomische Merkmale. Bayern hat im Vergleich zu anderen deutschen Bundesländern außerdem eine kleinbetrieblich strukturierte Landwirtschaft und ist, ähnlich wie Polen, stark ländlich geprägt.

Ein weiterer Grund für die Wahl Bayerns liegt darin, dass diese Region zu einem langjährigen EU-Mitgliedsstaat gehört und dort schon seit vielen Jahren die Maßnahmen der GAP allgemein und insbesondere auch die Maßnahmen für die ländliche Entwicklung umgesetzt werden. Somit konnten in diesem Feld hier bereits viele Erfahrungen gemacht werden. Außerdem gehört Bayern zu den reichsten EU-Regionen und stellt als alteingesessene EU-Region einen guten Kontrast zum Neumitglied Polen dar.

In diesem Arbeitspapier werden die wichtigsten Maßnahmen der nationalen Programme in Polen und Bayern dargestellt und ein Versuch der Bewertung der Ausgabenstruktur für bestimmte Maßnahmen unternommen. Dabei sind die nationalen Kaufkraftunterschiede zwischen den beiden Ländern nicht mit berücksichtigt worden, was bei der Interpretation der Höhe der absoluten Ausgaben berücksichtigt werden muss und den Interpretationsspielraum der Ergebnisse beschränkt.

In Abschnitt 2 wird zunächst kurz die Bedeutung des ländlichen Raumes in der EU allgemein skizziert. Darauf folgt in Abschnitt 3 eine nähere Charakterisierung der untersuchten Räume in Bayern und Polen, wobei ein Schwerpunkt auf die Rolle der Landwirtschaft gelegt wird. Darauf aufbauend werden in Abschnitt 4 die jeweiligen Programme zur Entwicklung ländlicher Räume vorgestellt und abschließend in Abschnitt 5 diskutiert.

2 VOM SEKTOR ZUM RAUM – DAS NEUE PARADIGMA FÜR DEN LÄNDLICHEN RAUM

Etwa 87 Prozent des Territoriums der EU-25 sind vorwiegend ländlich oder stark ländlich geprägte Gebiete (entsprechend der OECD-Klassifizierung). In diesen ländlichen Räumen leben etwa 57 Prozent der EU-Bevölkerung (BAYERISCHER AGRARBERICHT, 2006). Schon dieser hohe Bevölkerungsanteil in den ländlichen Räumen weist auf deren Bedeutung nicht nur als Lebensraum, sondern auch als Ort der Erwerbstätigkeit, der Berufsausbildung und der allgemeinen Freizeitgestaltung hin.

Für viele hoch entwickelte Länder scheint deshalb die Förderung der wirtschaftlichen Entwicklung der ländlichen Räume, einschließlich der Erhaltung und Neuschaffung dortiger Arbeitsplätze Priorität zu haben (PIENIĄDZ et al., 2007). Die politischen Diskussionen über die Zukunft ländlicher Räume weisen allerdings weiterhin viele Dilemmata auf: Ist es besser, die leistungsfähigsten Regionen zu unterstützen oder eher die leistungsschwächsten? Sollte eine sinnvolle Politik sich eher auf die wirtschaftliche Wettbewerbsfähigkeit oder die sozial-ökonomische Kohärenz konzentrieren?

In der Europäischen Gemeinschaft haben sich die Behörden lange Zeit bemüht, die ländliche Entwicklung im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik zu unterstützen, jedoch hat diese Politik in ihrer hergebrachten Form die ländliche Entwicklung mit der landwirtschaftlichen Entwicklung gleichgesetzt (PIENIĄDZ et al., 2007). Deshalb war die Politik bisher eher sektoral ausgerichtet (OECD, 2006). Die für den ländlichen Raum bestimmten Programme haben

allerdings nicht ausreichend seine vielfältigen Entwicklungsmöglichkeiten berücksichtigt (KŁODZIŃSKI, 2004). Vereinfacht gesprochen führte in der Vergangenheit die EU-Agrarpolitik vor allem die der 1. Säule zu einer Persistenz ökonomisch und technisch eher ineffizienter Betriebe und verringerte die Innovationsfähigkeit und die Orientierung am Wettbewerb, da Zahlungen an die landwirtschaftliche Produktion gebunden waren. Die Abhängigkeit der Landwirtschaft von öffentlicher Unterstützung erhöhte sich (PETRICK, 2005; HAPPE, 2006; BALMANN, 2005; BALMANN, HAPPE, 2006). Die Politiken der 2. Säule sind aufgrund ihrer großen inhaltlichen und regionalen Vielfalt allgemein schwieriger zu bewerten; vom finanziellen Rahmen herstellten sie jedoch lediglich einen geringen Anteil an den gesamten Ausgaben für die GAP dar.

Die Agrarpolitik in Polen hat sich nach dem Jahr 2004 infolge des EU-Beitritts wesentlich verändert, was die besseren wirtschaftlichen Ergebnisse der landwirtschaftlichen Betriebe zeigen (CZYŻEWSKI, HENISZ-MATUSZCZAK, 2006). Ähnlich wie in anderen EU-Mitgliedsstaaten (EU-15) ist auch die Politik in Polen fast ausschließlich eine sektorale Politik für die Landwirtschaft. Polen hat zum ersten Mal zwischen 2004 und 2006 eigene Programme im Rahmen der GAP für die Entwicklung des ländlichen Raums vorbereitet und implementiert. Hier wurden sowohl die Erfahrungen der anderen EU-Mitgliedstaaten als auch eigene Erfahrungen aus den Jahren der Implementierung des SAPARD Programms genutzt (2000-2004). Das SAPARD-Programm konzentrierte sich fast ausschließlich auf die Landwirtschaft. Fast 90 Prozent der öffentlichen Ausgaben in Rahmen des folgenden Programms "SPO – Modernisierung der Landwirtschaft und Entwicklung des ländlichen Raums" (2004-2006) wurden ebenfalls für die Förderung der Landwirtschaft ausgegeben (www.minrol.pl).

Bisher hat sich gezeigt, dass eine an Subventionen orientierte Politik praktisch durch ihre niedrige Wirksamkeit bei der Lösung der wesentlichen sozialen und wirtschaftlichen Probleme sowie Herausforderungen charakterisiert ist (OECD, 2006). Der letzte OECD-Bericht zum ländlichen Raum (OECD, 2006) kritisierte viele EU-Programme der letzten Haushaltsperiode (2000-2006). Als größter Fehler der Maßnahmenpakete zur Entwicklung der ländlichen Räume wurde die Konzentration auf den Sektor Landwirtschaft hervorgehoben, da nur ein geringer Teil der ländlichen Bevölkerung tatsächlich in der Landwirtschaft beschäftigt ist oder direkt von der Existenz landwirtschaftlicher Betriebe betroffen ist.

Ein Meilenstein bei der Änderung der Politik zur ländlichen Entwicklung waren die 2003-2004 eingeführten Reformen und neuen Konzepte für die Unterstützung der ländlichen Räume in den Jahren 2007-2013 (PIENIĄDZ et al., 2007). Die Gemeinsame Agrarpolitik wird seit 2007 mit Hilfe von zwei getrennten Fonds finanziert: Dem Europäischen Garantiefond für die Landwirtschaft (EGL) und dem Europäischen Landwirtschaftsfond für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER).

Die neuen Rahmenziele setzten nicht nur in hohem Maße auf eine zunehmende Marktorientierung in der Landwirtschaft. Im Vergleich zu früheren beziehen sie sich wesentlich mehr auf nachhaltiges Wirtschaftswachstum und einen Anstieg der Beschäftigung in ländlichen Räumen (PIENIĄDZ et al., 2007). Hier entsteht ein neues Paradigma für die integrierte Entwicklung des ländlichen Raums.

Die das aufkommende "neue Paradigma für die ländliche Politik" wohl am besten beschreibenden Merkmale sind die Fokussierung auf Räume statt Sektoren sowie Investitionen statt Subventionen (Tabelle 1). Die neue ländliche Politik stellt sich neuen Herausforderungen und Zielen, es ändern sich sowohl die Zielsektoren als auch die wichtigsten Akteure. Diese grundlegenden Orientierungen sind das Ergebnis von mindestens drei Faktoren, welche die Gestaltung der ländlichen Politik in den OECD-Ländern wesentlich beeinflussen (OECD, 2006).

1. Zunehmende Fokussierung auf Attraktivitätswerte;
2. Druck zur Reform der Agrarpolitik;
3. Dezentralisierung und Trends in der Regionalpolitik.

Die angesprochenen Konzepte sind erst in der Implementierungsphase, deswegen ist es ziemlich schwierig, schon jetzt ihre Wirkungen vorauszusehen oder ihre Effizienz zu messen. Aber sogar in dem Fall dass nicht alle Ziele erfüllt werden, kann davon ausgegangen werden, dass sie positiv zur Veränderung in der ländlichen Politik beitragen werden. Diese Initiative soll die Motivation zur Zusammenarbeit auf allen Regierungsebenen entwickeln. Das auf Räume statt auf Sektoren fokussierte Konzept kann lokale Partnerschaften unterstützen und so auch zur Aktivierung lokaler Ressourcen beitragen (OECD, 2006). Entscheidend sein wird aber die Ausarbeitung der nationalen oder regionalen Programme zur Entwicklung der ländlichen Räume 2007-2013.

Tabelle 1: Das neue Paradigma für den ländlichen Raum

	Altes Konzept	Neues Konzept
Zielsetzungen	Ausgleich, Agrareinkommen, Agrarwettbewerbfähigkeit	Wettbewerbfähigkeit ländlicher Räume, Valorisierung lokaler Aktiva, Ausschöpfung ungenutzter Ressourcen
Wichtigster Zielsektor	Landwirtschaft	Verschiedene Sektoren ländlicher Volkswirtschaften (z.B. ländlicher Tourismus, verarbeitendes Gewerbe, IKT Industrie, usw.)
Wichtigste Instrumente	Subventionen	Investitionen
Wichtigste Akteure	Nationale Regierungen, Landwirte	Alle Regierungsebenen (supranational, national, regional und lokal), verschiedene lokale Stakeholder (öffentlich, privat, NROs)

Quelle: OECD (2006).

Es muss jedoch klar gesagt werden, dass die Kritik der bisherigen Politik für die Entwicklung des ländlichen Raums und die vorgeschlagenen Änderungen nicht alle Schwächen der alten Paradigmen eliminieren. Es werden lediglich bestimmte Prioritäten und Ziele geändert, deren Wirkungen sich erst später zeigen. Die EU-Reformen verlaufen eher langsam, sie gleichen so nicht Bergquellen, sondern sie bewegen sich eher so wie Gletscher – langsam, aber immerhin (KŁODZIŃSKI, 2004).

3 DIE CHARAKTERISTIKA DER UNTERSUCHTEN REGIONEN

Wenn die Programme für die Entwicklung des ländlichen Raums in so unterschiedlichen Ländern wie Polen und Bayern analysiert werden, ist die Beachtung der verschiedenartigen Entwicklungszustände der Wirtschaft und Gesellschaft sehr wichtig.

Diese Unterschiede beziehen sich sowohl auf natürliche Rahmenbedingungen (klimatische, Bodenart usw.) als auch auf die wirtschaftliche Entwicklung allgemein und das Entwicklungsniveau der verschiedenen Wirtschaftszweige. Sie folgen aus historisch bedingten unterschiedlichen Entwicklungslinien. Infolge der westeuropäischen industriellen Revolution entstanden seit dem 19. Jahrhundert große Agglomerationen, in denen eine hohe Nachfrage nach fremdproduzierten Lebensmitteln bestand. Dies führte in der Landwirtschaft zu einem Entwicklungsschub und zu einer Steigerung der Effizienz der Produktion. Die bayerische Landwirtschaft war bereits

am Anfang der 1960er Jahre auf dem Weg der Intensivierung der Produktion, was tief greifende strukturelle Veränderungen mit sich brachte. In Mittel- und Osteuropa herrschte eine genau gegensätzliche Situation. Die Bevölkerung besiedelte vor allem die ländlichen Räume. Die dortige Landwirtschaft basierte auf Subsistenzproduktion. Dies hat hier für viele Jahre Rationalisierungs- und Technisierungsbestrebungen verhindert (CZYŻEWSKI, HENISZ-MATUSZCZAK, 2006). In den letzten 60 Jahren (1945-2005) hat sich die Agrarpolitik in Polen wesentlich transformiert. Bis zum Jahre 1989 funktionierte und entwickelte sich die polnische Landwirtschaft im Rahmen der sozialistischen Planwirtschaft. Die Entwicklung der Landwirtschaft unterlag zu dieser Zeit besonderen Rahmenbedingungen: Einerseits gab es positive Impulse, beispielsweise durch die mit der Industrialisierung einhergehenden Möglichkeiten zur Tätigkeit in anderen Wirtschaftszweigen oder die Intensivierung der Produktion. Andererseits haben die instabile Politik, die führende Rolle der Schwerindustrie und die Vergesellschaftungsprozesse der Produktion weitere Entwicklungsprozesse der Landwirtschaft wirksam verhindert (TOMCZAK, 2005). Die sozialistische Kollektivierung der Landwirtschaft unter Abschaffung des Privateigentums und die Erhöhung der landwirtschaftlichen Produktion erwiesen sich als unvereinbar. Diese Politik hat dazu beigetragen, dass sich die Landwirtschaft und die ländlichen Räume für viele Jahre in starken Krisen befanden. Die Akteure in der polnischen Landwirtschaft sahen sich nach dem Jahre 1989 mit neuen politischen Realitäten konfrontiert und mussten ihre Wirtschaftsweise radikal umstellen.. In der Periode von 1989 bis 2004 haben sie gesamtwirtschaftlich betrachtet die meisten Kosten und Schwierigkeiten der Transformation tragen müssen. Die Entwicklungen der letzten 60 Jahre haben allerdings noch heute Einfluss auf den Zustand der Landwirtschaft (WOŚ, 2004).

Polen ist wesentlich größer als Bayern, daraus folgt auch die starke Heterogenität des Landes. TOMCZAK (2005) betont, dass die letzten zwei Jahrhunderte besonders wichtig für die Entwicklung der polnischen Landwirtschaft waren (der Erste und der Zweite Weltkrieg sowie die Zeit der Zugehörigkeit Polens zur Sowjetischen Einflussphäre.) Die Unterschiede im Entwicklungszustand der Landwirtschaft und anderen Sektoren der Volkswirtschaft zeigen sich auf dem regionalen und lokalen Niveau. Aus diesem Grund sollten einzelne Regionen Polens getrennt betrachtet werden. In der Regel wird Polen mit Hilfe der Systematik der Gebietseinheiten für die Statistik getrennt in sechs Teile dargestellt (NUTS 1). Bezogen auf die Landwirtschaft wird das Land in vier Regionen geteilt. Sie sind durch ihre unterschiedliche Betriebsstruktur und Variationen beim Produktionsniveau und der Effizienz charakterisiert (SKARŻYŃSKA et al. 2005). Da das Programm für die Entwicklung des ländlichen Raums das gesamte polnische Territorium betrifft, werden trotz der bestehenden Heterogenität innerhalb des Landes in diesem Beitrag die polnische Landwirtschaft und die ländlichen Räume auf dem nationalen Niveau analysiert.

3.1 Die Definitionen der ländlichen Räume in Polen und Bayern

Für eine Diskussion über Programme für den ländlichen Raum muss zunächst definiert werden, welche Territorien als solcher bezeichnet werden können. Die einfachste und am häufigsten benutzte Definition für den ländlichen Raum orientiert sich an demografischen Kriterien, der Einwohnerzahl, der Bevölkerungsdichte oder an der einfachen administrativen Unterscheidung zwischen ländlichem und städtischem Raum (PROW, 2007). Sowohl in Deutschland als auch in Polen werden in der Praxis viele verschiedene Definitionen benutzt, um ländliche Räume abzugrenzen (BALMANN et al., 2005). Mit Rücksicht auf die Einfachheit und Universalität wird am häufigsten die OECD-Definition benutzt, nach der ländliche Räume eine Bevölkerungsdichte von weniger als 150 Einwohnern pro km² aufweisen (OECD, 2007). Für diese Untersuchung ist es vor allem wichtig, welche Auffassung von ländlichem Raum in den analysierten Entwicklungsprogrammen vertreten wird. Das polnische Programm zur Entwicklung des ländlichen Raums definiert diesen als das Territorium außerhalb der administrativen Grenzen der Städte.

Das bedeutet, dass demnach der ländliche Raum nur ländliche oder ländlich-städtische Gemeinden umfasst. Diese Abgrenzung wurde nicht umsonst teilweise stark kritisiert, weil damit automatisch alle städtischen Gemeinden ausgeschlossen werden, selbst wenn sie praktisch auch ländliche Eigenschaften aufweisen und Funktionen eines ländlichen Raums erfüllen.

Im Bayerischen Zukunftsprogramm für den Ländlichen Raum ist in die Definition des ländlichen Raums außerdem der Bevölkerungsdichteindex mit einbezogen, anhand dessen die Regionsgrundtypen des ländlichen Raums auch differenziert werden (BAYZAL, 2007). Dabei werden drei Typen voneinander unterschieden: Agglomerationen, verstärkte Räume, ländliche und periphere Räume. In der Konsequenz gibt es so vier verschiedene Typen von ländlichen Landkreisen: Den ländlichen Raum in Agglomerationen, den ländlichen Raum in verstärkten Räumen und den ländlichen und peripheren Raum, der noch einmal anhand seiner Bevölkerungsdichte differenziert wird. Diese Unterscheidungen sind von großer Wichtigkeit, da sich die Infrastruktur oder der Lebensstandard (und Ähnliches) in stadtnahen und peripheren Landkreisen stark unterscheiden (OECD, 2007). Die stadtnahen und stadtfernen Gebiete haben unterschiedliche Funktionen und verlangen so nach differenzierten Entwicklungsstrategien. Der ländliche Raum in Bayern wurde auf dem Landkreisebene abgegrenzt, was bewirkt, dass ungefähr 80 Prozent der Städte als ländlicher Raum anerkannt wurden (SCHICKT, 2004).

Polen wird im Vergleich zu vielen anderen EU-Mitgliedsstaaten oft als ein sehr ländlich geprägtes Land dargestellt. Der ländliche Raum macht in Polen gemäß nationaler Definition ungefähr 93,2 Prozent der nationalen Gesamtfläche aus und wird von 38,6 Prozent der polnischen Bevölkerung besiedelt (Tabelle 2). Das zeigt, dass ländliche Räume in Polen aus ökonomischer, gesellschaftlicher und ökologischer Sicht sehr wichtig sind.

Tabelle 2: Unterscheidungsmerkmale der EU-Regionen (in Polen und Bayern)

Land	Fläche [km²]	Anteil des ländlichen Raums am nationalen Territorium [%]	Bevölkerung [mil]	Anteil der ländlichen Bevölkerung an der nationalen Gesamtbevölkerung [%]
Polen	312 683	93,2	38.1	38,6
Bayern	70 500	78,4	12.4	52,8

Quelle: Eigene Berechnungen auf Basis: PROW (2007), BAYZAL (2007).

Auch in Bayern spielen die Landwirtschaft und der ländliche Raum eine wichtige Rolle. Bayern ist trotz der sehr guten Entwicklung der anderen Wirtschaftssektoren immer noch als ländlich zu betrachten. Der ländliche Raum in Bayern nimmt ungefähr 78,4 Prozent der gesamten Fläche ein und wird von 52,8 Prozent der Bevölkerung besiedelt (nationale Klassifikation). Die Gesamtfläche Bayerns macht demgegenüber ungefähr 70 500 km² aus und ist damit mehr als viermal kleiner als die Fläche Polens, wobei in Bayern ungefähr 12,4 Millionen Einwohner leben.

3.2 Die Bedeutung der Landwirtschaft und des ländlichen Raums in Polen und Bayern

Obwohl die Landwirtschaft in beiden Ländern schon seit langer Zeit ihre bedeutende Rolle für die Wirtschaft verloren hat, so hat sie doch ohne Zweifel einen großen Einfluss auf die sozioökonomische Situation der Einwohner in ländlichen Räumen, den Zustand der Natur und die Qualität der Kulturlandschaft.

Auf aggregierter Ebene wird die Bedeutung eines bestimmten Wirtschaftsektors für eine Volkswirtschaft durch seinen Anteil am Bruttoinlandsprodukt (BIP) bestimmt. Im bayerischen

Durchschnitt erreicht der Agrarsektor einen Anteil von 1,2 % der gesamten Bruttowertschöpfung. Erwartungsgemäß ist der primäre Sektor in den ländlichen Kreisen in Bezug auf die Wertschöpfung mit ca. 2-3 % vertreten. In Polen erreicht der Anteil der Landwirtschaft an der Bruttowertschöpfung ungefähr 4,5 Prozent (EUROSTAT, 2007).

Ein weiterer Index für die Bedeutung eines Wirtschaftssektors ist der Beschäftigungsstand. Die Agrarwirtschaft ist in der EU (immer noch) ein bedeutender Arbeitgeber – dies gilt fast ausschließlich für den ländlichen Raum. Obwohl in den vergangenen Jahrzehnten durch Strukturwandel viele Arbeitsplätze in der Landwirtschaft verloren gegangen sind, so ist in der Landwirtschaft noch ungefähr 4,9 Prozent der Arbeitskraft regelmäßig und dauerhaft tätig. Nimmt man den vor- und nachgelagerten Bereich hinzu, so ist der Anteil noch höher. In den letzten Jahren konnten in Polen viele Änderungen in der Beschäftigungsstruktur der Bevölkerung beobachtet werden. Der Anteil der Beschäftigten in dritten und zweiten Sektor (Industrie und Bau) ist (im Falle des zweiten Sektors unerheblich) gestiegen. Gleichzeitig ist die Beschäftigung in der Landwirtschaft, Fischerei, Forstwirtschaft und Jagd von 19 Prozent in den Jahren von 1998-2002 auf 17,4 % im Jahre 2005 gesunken (PROW, 2007). In Bayern waren im Jahre 2005 in der Landwirtschaft, Landwirtschaft, Fischerei, Forstwirtschaft ungefähr 3,0 % aller Beschäftigten tätig. Das waren 0.6 Prozentpunkte weniger als in den Jahren 1999-2001.

Die relativ hohe Beschäftigungsquote in der polnischen Landwirtschaft folgt aus der schwachen Entwicklung des zweiten und dritten Sektors. Die Mehrheit der Beschäftigten im landwirtschaftlichen Sektor konzentriert sich vor allem auf vorgelagerte Produktionsformen (TOMCZAK, 2005). In Bayern wird dagegen geschätzt, dass jeder neunte Arbeitsplatz direkt oder indirekt mit dem Agrarbereich zusammen hängt. Dies bedeutet, dass rund 11 % aller Erwerbstätigen in der Land- und Forstwirtschaft sowie in den ihr vor- und nachgelagerten Bereichen beschäftigt sind (BAYERISCHER AGRARBERICHT, 2006). Diese Zahlen beweisen, dass die Landwirtschaft bzw. die Agrar- und Ernährungswirtschaft in beiden Ländern nach wie vor sehr wichtig ist.

In Polen gab es im Jahr 2005 zusammen 2 733 363 landwirtschaftliche Betriebe in Bayern 129 747 Betriebe. In beiden Ländern hat die Zahl der Betriebe in letzten Jahren wesentlich abgenommen. Laut Prognose wird die Zahl der landwirtschaftlichen Betriebe in Polen bis zum Jahr 2015 noch um ungefähr 10,4 Prozent, in Bayern 15,3 Prozent abnehmen (PROW, BAYZAL, 2007). Zusätzlich kann man erwarten, dass in beiden Ländern die mittlere Betriebsgröße steigen dürfte. Die durchschnittliche Fläche landwirtschaftlicher Betriebe betrug in Polen (2005) 7,3 ha LF und war stark regional differenziert, sie schwankte zwischen 3,1 LF ha in Südpolen und 13,9, ha LF in Nordpolen. In Bayern bewirtschaftet ein durchschnittlicher Betrieb 26,9 ha LF und damit 44 Prozent weniger als im Bundesdurchschnitt. Bayern bildet damit bezüglich der Betriebsgröße im bundesdeutschen Vergleich das Schlusslicht, obwohl seine Struktur dennoch viel besser als in Polen ist (<www.stat.gov.pl>, BAYZAL, 2007).

Fast 65 Prozent aller landwirtschaftlichen Betriebe in Bayern wirtschaften auf einer Fläche, die mehr als 10 ha LF ausmacht, in Polen erreicht diese Zahl kaum 13,4 Prozent (Tabelle 3). Die kleinsten Betriebe in Bayern, Betriebe mit weniger als 2 ha LF, bilden hier eine Minderheit. Sie stellen dagegen in Polen fast die Hälfte aller landwirtschaftlichen Betriebe. Andererseits macht der Anteil der größten Betriebe (mehr als 50 ha LF) in Polen kaum 0,8 Prozent, in Bayern demgegenüber 12,7 Prozent aus. Diese Prozentzahlen charakterisieren das Bild des landwirtschaftlichen Sektors in den zu vergleichenden Regionen ganz gut.

Tabelle 3: Betriebsgrößenstruktur in Polen und in Bayern

Land	Zahl der Betriebe mit einer Betriebsgröße von ... bis unter ... ha LF					
	< 2 ha	2,1-5 ha	5,1-10 ha	10,1-20	20,1-50	> 50
Polen	51,0	21,4	14,2	9,0	3,6	0,8
Bayern	4,2	14,4	16,5	24,7	27,5	12,7

Quelle: Eigene Berechnungen auf Basis: GUS (2005) und BLfSD (2005).

Gut die Hälfte der bayerischen Landesfläche wird landwirtschaftlich genutzt, weitere 34,6 Prozent sind Wald (Tabelle 4). In Polen unterliegen 61,2 Prozent der Landesfläche der landwirtschaftlichen Nutzung und die bewaldete Fläche beträgt 34,6 Prozent. In Anbetracht der Tatsache, dass Bayern ein großes Ballungsgebiet mit einer besseren Infrastruktur ist, beträgt hier der Anteil der Verkehrsfläche (Straße, Weg, Platz) doppelt so viel wie in Polen.

Tabelle 4: Flächennutzung in Polen und in Bayern

	Polen	Bayern
Landwirtschaftliche Fläche [%]	61,2	50,2
Waldfläche [%]	29,9	34,6
Wasserfläche [%]	2,0	1,9
Straße, Weg, Platz und sonstige Verkehrsfläche [%]	4,6	9,8
Flächen anderer Nutzung [%]	2,3	3,5

Quelle: Eigene Berechnungen auf Basis: PROW (2007) und BAYZAL (2007).

In Bayern befindet sich ein großer Anteil der landwirtschaftlich benutzten Fläche in Naturräumen mit guten Standortbedingungen. Die Landwirtschaft in diesen Gebieten hat viele sehr wichtige Funktionen (Produktion von Lebensmitteln, Produktion von Rohstoffen für die Industrie) und ist entscheidend für das Produktionspotential der gesamten bayerischen Landwirtschaft (SROKA, 2007). Man muss aber anmerken, dass in beiden Ländern ein hoher Prozentsatz der landwirtschaftlich genutzten Fläche in benachteiligten Gebieten und Naturräumen liegt.

In den letzten zwölf Jahren wurde durch den sozioökonomischen Wandel das traditionelle Modell des ländlichen Raums deutlich geändert, so dass sich auch die Landwirtschaft anpassen musste. Seit dieser Zeit ist der ländliche Raum nicht mehr nur ein Platz, wo landwirtschaftliche Produkte erzeugt werden, sondern auch ein Ort der Erwerbstätigkeit, der Berufsausbildung und der allgemeinen Freizeitgestaltung (KAUŽNA, 2005). So ist in Bayern der Tourismus von sehr großer Bedeutung. Im Jahre 2005 fielen in Deutschland über 80 Prozent der Übernachtungen im Rahmen des ländlichen Tourismus auf Bayern und Baden-Württemberg. Der westdeutsche Agrotourismus (unter anderem in Bayern) entwickelte sich über viele Jahre als Nebentätigkeit, um inzwischen die Haupteinnahmequelle vieler landwirtschaftlicher Betriebe darzustellen. Zu diesem Zustand trugen die Dominanz von betrieblichem Eigentum, die im Bundesdurchschnitt relativ kleinbetriebliche Struktur und die "Pflege der ländlichen Kulturlandschaft" bei (PIENIĄDZ et al., 2007). In Polen spielt der ländliche Tourismus ähnlich wie in anderen osteuropäischen Ländern keine große Rolle. Allerdings wird in ungefähr 60 Prozent der Gemeinden Agrotourismus betrieben, wobei dies ziemlich stark regional differenziert ist. Der Tourismus auf dem Lande konzentriert sich vor allem in den Wojewodschaften małopolskie, pomorskie und kujawsko-pomorskie, da die zugehörigen Gebiete entsprechende touristische Attraktionen

aufweisen (PROW, 2007). Die Einkommen aus Agrotourismus machen in Polen jedoch nur einen geringen Teil der Gesamteinkünfte der Bauernhöfe aus (WOŹNIAK, 2001).

In Polen scheint immer noch die mangelhafte Freizeitinfrastruktur ein großes Problem zu sein. In den Wojewodschaften świętokrzyskie und podkarpackie wo kleine, individuell wirtschaftende Bauernhöfe dominieren, wurde dazu eine Fallstudie durchgeführt. Sie zeigte, dass Agrotourismus hier den beliebtesten Nebenverdienst darstellt. Die hier befragten Einwohner gaben an, dass den Regionen vor allem eine Strategie zur Entwicklung des Tourismus fehlte und die Initiativen verschiedener Gemeinden schlecht koordiniert seien. Hier gibt es auch eine große Nachfrage nach finanziellen und technischen Infrastrukturhilfen (GRAMZOW, 2006, 2007).

4 CHARAKTERISTIKA DER ENTWICKLUNGSPROGRAMME FÜR DEN LÄNDLICHEN RAUM

Ein sehr wichtiger Schritt in der ländlichen Entwicklungspolitik war die Verabschiedung der Verordnung über die Förderung der ländlichen Entwicklung durch den Europäischen Landwirtschaftsfond für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER). Die derzeitige EU-Agrarpolitik (2007-2013) wurde in den Sitzungen der Europäischen Kommission beschlossen, welche auf die Gipfel von Lissabon (2000), Göteborg (2001), Luxemburg (2003) folgten.

Jeder EU-Mitgliedsstaat erstellt in Übereinstimmung mit den strategischen Leitlinien der Gemeinschaft seinen nationalen Strategieplan. Dieser Plan wird in den Nationalstaaten gemäß ihrer jeweiligen institutionellen Organisation in enger Abstimmung mit der Kommission erstellt und gilt für den Zeitraum vom 1. Januar 2007 bis zum 31. Dezember 2013. Gemäß Artikel 15 der Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 legen die Mitgliedstaaten entweder ein einziges Programm für ihr gesamtes Hoheitsgebiet (wie zum Beispiel Polen) oder ein Bündel von regionalen Programmen fest (wie zum Beispiel Deutschland) (www.minrol.gov.pl, www.stmlf.bayern.de).

Die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums vollzieht sich in den neuen Programmen nach vier Rahmenschwerpunkten:

- Schwerpunkt 1 Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit der Land- und Forstwirtschaft;
- Schwerpunkt 2 Verbesserung der Umwelt und der Landschaft;
- Schwerpunkt 3 Lebensqualität im ländlichen Raum und Diversifizierung der ländlichen Wirtschaft;
- Schwerpunkt 4 Leader.

Schon die einleitende Analyse der für 2007-2013 geplanten Programme zur Entwicklung des ländlichen Raums zeigt, dass die Mehrheit der hier vorgeschlagenen Instrumente aus den vorhergehenden Rahmenprogrammen (2000-2006) übernommen wurde. Das derzeit laufende Programm für die Entwicklung des ländlichen Raums ist sowohl in Polen als auch in Bayern im Gegensatz zu den vorhergehenden Programmen, an dem Paradigma der nachhaltigen Entwicklung orientiert, das den Schutz der Landschaft und Natur sowie die Verbesserung der Haltungsbedingungen der Tiere gewährleisten soll.

Die analysierten Programme weisen wesentliche Unterschiede in der Finanzierung bestimmter Maßnahmen auf. Sie gelten sowohl für die Struktur der Mittel für bestimmte Maßnahmen, aber auch für deren absolute Höhe. Polen wurde als ganzes Land als Konvergenz-Region¹ eingestuft. Daraus folgt, dass Polen proportional mehr Mittel aus dem Europäischen Landwirtschaftsfond für die Entwicklung des ländlichen Raumes (ELER) bekommt. Polen bekommt

¹ Diese Regionen haben ein Bruttoinlandsprodukt unter 75 Prozent des Gemeinschaftsdurchschnittes. Sie sind meist Randgebiete der Union und weisen eine geringe oder sehr geringe Bevölkerungsdichte auf.

für sein nationales Maßnahmenprogramm einen Zuschuss von 76,84 Prozent der öffentlichen Ausgaben, Bayern einen Zuschuss von 50 Prozent.

Insgesamt betragen die öffentlichen Ausgaben für die vier Schwerpunkte von 2007 bis 2013 im polnischen Programm für die Entwicklung des ländlichen Raums (PROW) 16 951,4 Millionen Euro und 3 489,4 Millionen Euro im bayrischen (BayZal), was umgerechnet 1 061 Euro je ha LF in Polen und 1 074 Euro je ha LF in Bayern entspricht (Tabelle 5).

Tabelle 5: Finanzierungsplan – Förderung der Schwerpunkte in PROW und BayZal

Schwerpunkte	Öffentliche Ausgaben*					
	Tausend €		€/1 ha LF		Tausend. €/1 km ² landlichen Gebiet	
	PROW	BayZAL*	PROW	BayZAL	PROW	BayZAL
1	7 187 532,0	744 170,0	450	229	24.7	13.5
2	5 546 001,5	2 069 385,4	347	637	19.0	37.4
3	3 430 183,9	549 858,0	215	169	11.8	9.9
4	787 500,0	126 000,0	49	39	2.7	2.3
Insgesamt	16 951 217,4	3 489 413,4	1 061	1 074	58.2	63.1

Quelle: Eigene Berechnungen auf Basis: PROW (2007), BAYZAL (2007), GUS (2005) und BLfSD (2005).

Anm.: * In Bayern gemäß Art. 16 fRR (WE) Nr. 1698/2005 wurden zusätzliche nationale Fördermittel bereitgestellt.

In Tabelle 5 wurden nur öffentliche Ausgaben analysiert, jedoch sind durch die EU-Mitgliedstaaten im Bereich der Finanzierung weiterhin auch private Ausgaben und Mittel für technische Hilfe eingeplant (eventuell noch zusätzliche öffentliche Ausgaben seitens der Nationalstaaten). Berücksichtigt man auch diese Elemente, dann beträgt die Förderung für Polen (2007-2013) 24 793 Millionen Euro und für Bayern 4 932 Millionen Euro, was umgerechnet auf 1 ha LF 1 514 Euro in Polen und 1 554 Euro in Bayern entspricht.

Damit diese Angaben in Bezug auf die Höhe der Förderung für ländliche Entwicklung in den verschiedenen Maßnahmen (Schwerpunkte) vergleichbar sind, ist es nötig, eine Umrechnungsbasis zu finden. In vielen Fachbüchern werden dafür in der Regel landwirtschaftlich genutzte Flächen oder die Zahl der landwirtschaftlichen Betriebe verwendet. Es bleibt aber zu hinterfragen, ob diese Größen auch eine adäquate Umrechnungsbasis darstellen, wenn ein Programm für die Entwicklung der ländlichen Räume nicht nur an den landwirtschaftlichen Sektor adressiert ist. Es scheint besser zu sein, in solchen Fällen als Umrechnungsbasis zum Beispiel die Fläche des ländlichen Raums oder/und dessen Einwohnerzahl zu nehmen. Wenn wir das erste Kriterium anwenden, also die Fläche des ländlichen Raums, dann erreicht der Index der öffentlichen Förderung für Bayern ungefähr 89 200 Euro/1 km² ländlicher Raum (in Polen 85 100 Euro). Dient die Einwohnerzahl des ländlichen Raums als Umrechnungsbasis, dann ergibt die Förderung für die Entwicklung des ländlichen Raums (4 Schwerpunkte) in Bayern je 100 Einwohner 75 300 Euro und in Polen 168 600 Euro. Diese Beispiele zeigen ganz klar die Bedeutung des Umrechnungsverfahrens, da mögliche Ergebnisse in Abhängigkeit von der Umrechnungsbasis variieren können.

Für eine Analyse wie die hiesige ist es deshalb empfehlenswert, zuerst die Adressaten bestimmter Maßnahmen und das Ziel des Vergleiches zu definieren, um dann eine passende Umrechnungsbasis abzuleiten.

Sowohl in den polnischen als auch in den bayerischen Programmen für die ländliche Entwicklung, beziehen sich die ersten beiden Schwerpunkte auf den landwirtschaftlichen Sektor, weshalb die landwirtschaftlich genutzte Fläche und/oder Anzahl hier eine gute Umrechnungsbasis zu sein scheint. Schwerpunkte 3 und 4 betreffen in der Regel die Räume (und alle ihre Einwohner). Deswegen wird empfohlen, die Förderung auf den Quadratkilometer ländlichen Räume und/oder die Anzahl der Einwohner des ländlichen Raums umzurechnen.

Die hiesige Analyse zeigt, dass die polnischen ländlichen Räume und die polnische Landwirtschaft insgesamt auf dem gleichen Niveau wie bayrischen ländlichen Räume und die dortige Landwirtschaft unterstützt werden. Da in Polen in der letzten Programmperiode 2004-2006 nicht alle Fördermittel ausgegeben wurden, bleibt es fraglich, ob in den Jahren 2007-2013 alle Mittel benutzt werden können. Die polnische Landwirtschaft ist noch nicht genug wettbewerbfähig, weshalb in Polen die Maßnahmen aus Schwerpunkt 1 von sehr großer Wichtigkeit sind. Ein großes Problem Polens ist die dortige Betriebsstruktur, was vor allem die Realisierung der Maßnahmen aus den Schwerpunkten 1 betrifft. Es ist möglich, dass die Mittel, die an einige hunderte kleine Betriebe ausgezahlt werden, um ihren entwicklungspolitischen Charakter zu entfalten. Sie würden demnach praktisch nur als soziale Unterstützungsleistungen fungieren. In Bayern durchschnittlich bekommt ein Betrieb in den Jahren 2007-2013 in Rahmen der Programmschwerpunkte 1 und 2 insgesamt über 30 300 Euro an öffentlichen und privaten Finanzierungsmitteln. (In Polen sind dies 10 400 Euro.)

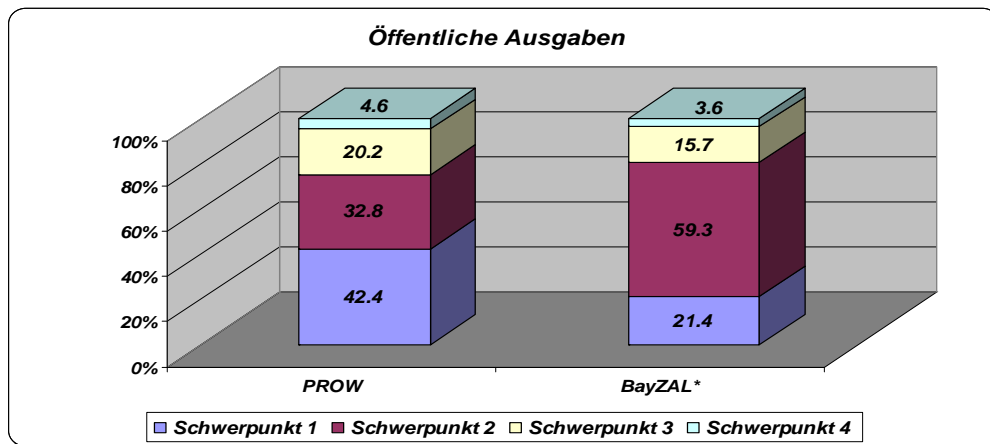
Die Zuweisung der verfügbaren Geldmittel an die verschiedenen Schwerpunkte der nationalen Programme stellt einen sehr wichtigen Schritt bei der Vorplanung dar. Bei diesen Planungen für die ländlichen Entwicklungsprogramme sind die Mitgliedstaaten durch die Verordnung des Rates dahingehend beschränkt, dass sie zu einem Finanzierungsminimum für bestimmte Schwerpunkte verpflichtet sind. Diese Vorgaben sind in der Praxis noch weitreichender als auf dem Papier, da hier bestimmte konkrete Maßnahmen und Ausgaben einbezogen werden müssen. (ROWIŃSKI, ŁYSON, 2006). Zu den Pflichtmaßnahmen, die durch andere Verordnungen vorgeschrieben werden, gehören: Die Ausgleichszulage für die Berggebiete und die Ausgleichszulage für benachteiligte Gebiete. Diese Zahlungen wurden den betroffenen Gebieten durch die Verordnung (EG) Nr. 1257 von 1999 garantiert. Einige Maßnahmen leiten sich aus der Verpflichtung ab, eigene bisherige Programme fortzusetzen. Zu solchen Maßnahmen gehören unten anderen bei PROW und BayZaL die "Zahlungen für Agrarumweltmaßnahmen" (5-jährige Verpflichtung). Über diese Ausgaben können die nationalen Behörden nicht selbst entscheiden. Sie müssen für die Fortsetzung dieser Maßnahmen entsprechende Finanzmittel bereitstellen. (ROWIŃSKI, ŁYSON, 2006). Die Freiheit bei der Verteilung von Finanzmitteln wurde auch durch Verordnung Nr. 1698/2005, Artikel 17, beschränkt. Gemäß dieser ist jeder EU-Mitgliedstaat verpflichtet, mindestens 10 % der gesamten Finanzmittel des Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELLER) für Maßnahmen in Rahmen der Schwerpunkte 1 und 3 (10 % für den Schwerpunkt 1 und 10 % für den Schwerpunkt 3) und 25 % der gesamten Finanzmittel des ELLER für Maßnahmen aus dem Schwerpunkt 2 auszugeben. Außerdem müssen die Mitgliedstaaten wenigstens 5 % des ELER (für neue Mitgliedstaaten nur 2,5 %) für den Schwerpunkt 4 – Leader reservieren (DYBOWSKI, 2006). Diese Vorschriften für die Verteilung der Geldmittel zeigen, dass für die Europäische Gemeinschaft die Maßnahmen des Rahmenschwerpunkts 2 – Verbesserung der Umwelt und der Landschaft – Priorität haben.

Die hiesige Analyse deutet jedoch darauf hin, dass diese Beschränkungen praktisch nur in kleinem Ausmaß die Verteilung der Finanzmittel auf bestimmte Schwerpunkte beeinflussen. Zur freiwilligen Verfügung bleibt noch ungefähr 50 % der gesamten Finanzmittel des ELER.

Wenn man noch die nationale und private² Finanzierung berücksichtigt, dann sind die Möglichkeiten der individuellen freien Gestaltung der nationalen Programme noch höher.

Unbestritten entscheiden über die Qualität eines Programms die Wahl adäquater Maßnahmen und die Höhe der finanziellen Förderung. Ein gutes Förderprogramm sollte aber auch die sozialen, wirtschaftlichen und natürlichen Standortbedingungen in der Zielregion bzw. dem Zielland berücksichtigen. Diagramm 1 zeigt die Verteilung der öffentlichen Ausgaben im polnischen PROW und im bayerischen BayZaL.

Abbildung 1: Die Verteilung der öffentlichen Ausgaben



Quelle: Eigene Berechnungen auf Basis: PROW (2007), BAYZAL (2007).

Anm.: * Mit zusätzlichen nationalen Förderung.

Die Analyse der öffentlichen Ausgaben in den untersuchten Programmen lässt Unterschiede in ihrer Struktur erkennen. Mit Rücksicht auf dem Entwicklungszustand der Landwirtschaft reservieren die untersuchten EU-Mitgliedsstaaten die Fördermittel für bestimmte Schwerpunkte. Da der Investitionsbedarf in der polnischen Landwirtschaft weiterhin sehr hoch ist, erfreuen sich in Polen vor allem die Maßnahmen des ersten Schwerpunkts, die zur Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit dienen, einer größeren Beliebtheit. Für sie sind über 40 Prozent der öffentlichen Ausgaben eingeplant.

Im Bayerischen Zukunftsprogramm für Agrarlandwirtschaft und den ländlichen Raum (BayZal) werden die Maßnahmen aus Schwerpunkt 2 – Verbesserung der Umwelt und der Landschaft, deutlich bevorzugt. Fast 60 Prozent der öffentlichen Ausgaben sind hier für die Realisierung entsprechender Maßnahmen reserviert (Abbildung 1). Im Vergleich dazu sieht das polnische Programm für diesen Bereich nur 33 Prozent der öffentlichen Ausgaben vor. Eine Neuerung des aktuellen Programms ist allerdings die Vorschrift zur Realisierung des Schwerpunkts Leader.

Die nationalen Programme für die Entwicklung des ländlichen Raums (2007-2013) haben vier Schwerpunkte realisiert. In dieser Analyse soll jedem dieser Schwerpunkte ein Kapitel gewidmet werden, in dem deren Prioritäten bei der finanziellen Förderung beschrieben werden.

² Für einige Maßnahmen, wie zum Beispiel die "Modernisierung landwirtschaftlicher Betriebe" sind private Finanzmittel vorgesehen.

4.1 Schwerpunkt 1 – Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit der Land- und Forstwirtschaft

Das Hauptziel der Maßnahmen aus Schwerpunkt 1 ist die Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit der Land- und Forstwirtschaft. Die Mitgliedstaaten haben die Möglichkeit, aus 14 vorgeschlagenen Maßnahmen diese zu wählen, die am besten dem spezifischen regionalen Bedarf entsprechen. Die mit Blick auf die Höhe der Fördermittel wichtigsten Maßnahmen werden in den Tabellen Fett angezeigt.

Schon auf den ersten Blick kann man bemerken, dass das Bayerische Programm wesentlich weniger Maßnahmen beinhaltet. Das folgt einerseits aus der Struktur der Finanzierungsschwerpunkte (in BayZal werden vor allem Maßnahmen in Rahmen des Schwerpunkt 2 bevorzugt), andererseits aus den Erfahrungen der letzten Förderungsperiode. Die Akteure in Bayern haben die Fördermittel so nur auf einige Maßnahmen konzentriert. Dass einige Maßnahmen wie z. B. die Programme zur Förderung der Kenntnisse und Stärkung des Humanpotenzials in Bayern nicht vorhanden sind, bedeutet nicht, dass sie überhaupt nicht realisiert werden. Oftmals werden sie im Rahmen von anderen Programmen realisiert (z.B. im Rahmen der nationalen Gemeinschaftsaufgabe Agrarstruktur und Küstenschutz (GAK) – betrifft Schwerpunkt 3) oder anders organisiert werden (z.B. private Beratung).

In beiden Programmen für die Entwicklung des ländlichen Raums dominieren im Rahmen von Schwerpunkt 1 die Maßnahmen zur Modernisierung landwirtschaftlicher Betriebe. Dadurch ist mit Sicherheit eine Steigerung des ökonomischen Potentials bei den betroffenen Betrieben zu erwarten. In Polen ist es jedoch möglich, dass wie in der vorhergehenden Finanzierungsperiode die Fördermittel für die Anschaffung von Maschinen nicht effektiv genutzt werden, da zum Beispiel Schlepper gekauft werden, die im betroffenen Betrieb nicht ausgelastet sind. In Bayern werden gemäß dem nationalem Strategieplan die Maßnahmen in politisch erwünschten Bereichen gezielter unterstützt. So sind z.B. 20-prozentige Zuschüsse bei Investitionen in die ökologische Tierhaltung oder den ökologischen Landbau vorgesehen.

Die Gesamtausgaben für die Realisierung der in den Programmen enthaltenen Maßnahmen bewegen sich in beiden Ländern auf ähnlichem Niveau. Im BayZal-Programm werden mit den eingeplanten privaten Fördermitteln ungefähr 19,3 Prozent der gesamten Mittel ausgegeben, dagegen im PROW nur etwa 17,9 Prozent (Tabelle 6). Die hier diskutierte Maßnahme richtet sich direkt an die landwirtschaftlichen Betriebe. Es ist zu vermuten, dass die Fördermittel wegen der ungünstigen polnischen Betriebsstruktur erheblich gestückelt werden müssen.

Im PROW ist ein relativ großer Anteil der Fördermittel für die Maßnahme "Erhöhung der Wertschöpfung der land- und forstwirtschaftlichen Erzeugnisse" reserviert. Dies soll bewirken, dass in Polen nötige Investitionen in der verarbeitenden Industrie (Land- und Forstwirtschaft) getätigt werden. Die Förderung kleinerer und mittlerer Firmen ist vor allem für die ländlichen Räume in Polen von großer Bedeutung. Dort soll sie zur Verringerung der Arbeitslosigkeit, zur Intensivierung der Innovationsfähigkeit und zur Steigerung des durchschnittlichen Einkommens beitragen. In diesem Bereich gibt es bereits gute Erfahrungen aus dem vorhergehenden Programm SAPARD.

Tabelle 6: Realisierte Maßnahmen im Rahmen von Schwerpunkt 1

Maßnahmen	Anteil der gesamten Ausgaben [%]		Euro/1 ha LF 2007-2013		Euro/1 landwirt. Betrieb 2007-2013	
	PROW	BayZal	PROW	BayZal	PROW	BayZal
Berufsbildung und Informationsmaßnahmen	0.2	–	2,5	–	22	–
Niederlassung von Junglandwirten	1.7	–	26,3	–	233	–
Vorruhestand von Landwirten und landwirtschaftlichen Arbeitnehmer	8.8	–	137,1	–	1 211	–
Inanspruchnahme von landwirtschaftlichen und forstwirtschaftlichen Beratungsdiensten	1.8	–	27,4	–	242	–
Modernisierung landwirtschaftlicher Betriebe – Einzelbetriebliche Investitionsförderung	17.9	19.3	278,9	292,4	2 463	7 323
Erhöhung der Wertschöpfung bei land- und forstwirtschaftlichen Erzeugnissen	17.7	9.2	275,7	140,1	2 436	3 508
Ausbau der Infrastruktur im Zusammenhang mit der Entwicklung und Anpassung der Land- und Forstwirtschaft ³	2.4	7.2	37,6	109,5	332	2 743
Unterstützung für die Gründung von Erzeugergemeinschaften	0.6	–	8,8	–	78	–
Wiederaufbau von durch Naturkatastrophen geschädigtem landwirtschaftlichen Produktionspotential sowie geeignete Aktionen – Hochwasserschutz	–	1.5	–	22,6	–	565
Teilnahme der Landwirte an Lebensmittelqualitätsregelungen	0.4	–	6,3	–	55	–
Informations- und Absatzfördermaßnahmen	0.2	–	2,7	–	24	–
Verpflichtung für die Jahre 2004-06	1.8	–	27,6	–	244	–
Insgesamt zu Schwerpunkt 1	53.5	37.3	830,8	564,6	7 339	14 140

Quelle: Eigene Berechnungen auf Basis: PROW (2007), BAYZAL (2007), GUS (2005) und BLfSD (2005).

³ In beiden Ländern sind die Maßnahmen in zwei Teile gegliedert: in PROW Teil I: Flurbereinigung und Verbesserung, Teil II Bewirtschaftung der Wasserressourcen, in BayZAL Teil I Flurneuordnung und Infrastrukturmaßnahmen, Teil II Walderschließung.

4.2 Schwerpunkt 2 – Verbesserung der Umwelt und der Landschaft

Das Hauptziel der Maßnahmen im Schwerpunkt 2 ist die Verbesserung der Umwelt und der Landschaft. Die Aktionsprogramme werden so wie in Schwerpunkt 1 vor allem auf den Bereich der Landwirtschaft ausgerichtet. In diesem Fall werden neben den Landwirten, die direkt gefördert werden, indirekt auch alle anderen Einwohner des ländlichen Raums unterstützt. Ihnen kommen die schöne Kulturlandschaft und die saubere Natur zu Gute.

Die Analyse der Ausgabenstruktur, der Ausgabenhöhe und der vorgeschlagenen Maßnahmen sagt viel über den Stand des Umweltbewusstseins in Polen und Bayern aus. Hier bestätigt sich die These, dass eher in mehr entwickelten Ländern Umweltschutz als Priorität neben dem wirtschaftlichen Wachstum eine Rolle spielt. In Bayern werden 42,6 Prozent der gesamten Fördermittel für Maßnahmen aus dem Schwerpunkt zwei ausgegeben. Dies ist sehr eng damit verbunden, dass in Bayern der Tourismus eine wichtige Rolle spielt. Außerdem betonen einige Beobachter, dass die starke landwirtschaftliche Lobby in Bayern in dem Bereich Umweltschutz der Landwirtschaft ebenfalls unterstützen möchte. Im PROW nehmen die Maßnahmen aus dem Schwerpunkt zwei nur knapp 22,4 Prozent der vorgesehenen Fördermittel und Ausgaben ein (Tabelle 7). Polen hat insgesamt eine geringere Zahl von Maßnahmen in diesem Bereich geplant.

Die wichtigsten Maßnahmen im Rahmen Schwerpunkt 2 sind in beiden Fällen die Ausgleichszulage für Berggebiete und benachteiligte Gebiete, die nicht Berggebiete sind sowie ebenfalls Agrarumweltmaßnahmen. Die erstgenannte Maßnahme gehört zu den obligatorischen Aktionsprogrammen. Die Mitgliedstaaten sind so verpflichtet, in ihren nationalen Programmen entsprechende Ausgaben zur Realisierung dieser Maßnahmen einzuplanen. Die Ausgaben für Umweltmaßnahmen müssen aber zum Teil aus anderen Gründen gewährleistet werden. Die nationalen Behörden sind auf Grund der Verpflichtungen aus der vorhergehenden Finanzierungsperiode gezwungen, weiterhin derartige Fördermittel bereitzustellen (Fördermittel werden in der Regel für fünf Jahre zugeteilt).

Die Fördergelder für die Umweltmaßnahmen (KULAP und VNP/EA) nehmen in Bayern 23,5 Prozent der gesamten Ausgaben ein, in Polen sind dafür dagegen nur 9,3 Prozent der gesamten Ausgaben reserviert (Tabelle 7). Der bayerische Freistaat unterstützt Umweltschutzmaßnahmen zusätzlich zu fast 50 Prozent mit nationalen Geldmitteln. Sie werden schon seit 20 Jahren realisiert, was ihre Rolle in der bayrischen Agrarpolitik unterstreicht. So zeigt die hiesige Analyse, dass die landwirtschaftlichen Betriebe in Polen zweimal weniger Fördermittel für Umweltschutzmaßnahmen (in der Umrechnung auf LF) als bayerische bekommen. In Polen beträgt die Höhe der Fördermittel umgerechnet auf einen durchschnittlichen landwirtschaftlichen Betrieb in den Jahren 2007-2013 1 275 Euro je Betrieb (in Bayern 7 187 Euro je Betrieb).

Nichtsdestotrotz werden nach Meinung einiger Autoren (MUSIAL, 2007) Agrarumweltmaßnahmen vor allem für benachteiligte Gebiete und Berggebiete immer wichtiger. Sie sind aus mindestens zwei Gründen wünschenswert: Erstens sind die Landwirte dazu verpflichtet, programmspezifische Anforderungen (Anwendung von Düngemitteln und Pflanzenschutzmitteln, Cross Compliance) einzuhalten. In Polen bekommen beispielsweise die Betriebe, welche die Cross Compliance Anforderungen nicht einhalten, in Zukunft (ab Jahre 2009) keine Direktzahlungen mehr. Zweitens können die Agrarumweltmaßnahmen später den Trend zur Liberalisierung der Agrarmärkte (entsprechend der WTO-Anforderungen) kompensieren und die Direktzahlungen ergänzen oder sogar ersetzen (PLEWA, 2006).

Tabelle 7: Realisierte Maßnahmen im Rahmen von Schwerpunkt 2

Maßnahmen	Anteil der gesamten Ausgaben [%]		Euro/1 ha LF 2007-2013		Euro/1 landwirt. Betrieb 2007-2013	
	PROW	BayZAL	PRO W	BayZAL	PRO W	BayZAL
Ausgleichszulage für Berggebiete und benachteiligte Gebieten, die nicht Berggebiete sind⁴	9.9	15.4	153,5	233,5	1 356	5 847
Agrarumweltmaßnahmen⁵	9.3	23.5	144,4	356,2	1 275	8 920
Zahlungen im Rahmen von NATURA 2000 ⁶	–	0.2	–	3,1	–	77
Beihilfen für nichtproduktive Investitionen	–	0.7	–	11,2	–	281
Erstaufforstung landwirtschaftlicher und nichtlandwirtschaftlicher Fläche ⁷	2.6	0.4	41,0	5,9	362	147
Zahlungen für Waldumweltmaßnahmen ⁸	–	0.1	–	1,8	–	45
Wiederaufbau forstwirtschaftlichen Potenzials und Einführung vorbeugender Aktionen	0.6	–	8,8	–	78	–
Beihilfen für nichtproduktive Investitionen (Forst)	–	2.2	–	33,7	–	845
Insgesamt	22.4	42.6	347,6	645,4	3 070	16 162

Quelle: Eigene Berechnungen auf Basis: PROW (2007), BAYZAL (2007), GUS (2005) und BLfSD (2005).

4.3 Schwerpunkt 3 – Lebensqualität im ländlichen Raum und Diversifizierung der ländlichen Wirtschaft

Die Maßnahmen im Rahmen des Schwerpunktes 3 sind auf die Verbesserung der Lebensqualität im ländlichen Raum und die Diversifizierung der ländlichen Wirtschaft ausgerichtet. Die untersuchten Programme weisen hier viele Unterschiede auf. Diese beziehen sich auf die Höhe der Förderung, aber auch die prioritären Maßnahmen. Die Unterschiede leiten sich vor allem aus dem Entwicklungsniveau der Länder und der Qualität des dortigen Humanpotentials ab. Es scheint, dass gerade diese Maßnahmen am besten die Grundkonzeption des

⁴ Im BayZaL werden die Ausgleichszulagen für Berggebiete und benachteiligte Gebiete, die nicht Berggebiete sind, getrennt realisiert.

⁵ Im BayZAL sind die Agrarumweltmaßnahmen auf der Programmebene in die Maßnahmen "Bayerisches Kulturlandschaftsprogramm" (KULAP) und "Bayerisches Vertragsnaturschutzprogramm" (VNP/EA) aufgeteilt.

⁶ Im PROW wird diese Maßnahme in Rahmen der Agrarumweltmaßnahmen realisiert.

⁷ Im BayZAL werden die Erstaufforstung landwirtschaftlicher und die Erstaufforstung nichtlandwirtschaftlicher Fläche getrennt realisiert.

⁸ Im Rahmen des Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramms Wald (VNP Wald).

neuen Paradigmas für die ländlichen Räume erfüllen. Sie sind nicht nur auf die Landwirtschaft, sondern auch auf andere Wirtschaftsbereiche ausgerichtet. Außerdem sollten die vorgeschlagenen Programme aus Schwerpunkt 3 die Wettbewerbsfähigkeit des ländlichen Raums und die Aktivierung lokaler Ressourcen verbessern. Aus diesen Gründen ist es sinnvoll, die Höhe der Fördermittel auf die Fläche des ländlichen Raums und die dortige Bevölkerungszahl umzurechnen.

Im bayrischen BayZAL ist die wichtigste Maßnahme, die zur Verbesserung der Lebensqualität im ländlichen Raum und der Diversifizierung der ländlichen Wirtschaft beitragen soll, die Dorferneuerung. Das zugehörige Aktionsprogramm wird in diesem Fall ebenfalls durch zusätzliche nationale Fördermittel finanziert. Die Maßnahme Dorferneuerung soll dazu beitragen, auf dem Lande Lebensbedingungen zu sichern, die denen in den Städten und Ballungsgebieten gleichwertig (nicht gleichartig) sind. Die Maßnahme soll so zum Erhalt vielfältiger Wohn-, Sozial- und Arbeitsfunktionen im Dorf beitragen und passt diese an veränderte Rahmenbedingungen an. In Rahmen Dorferneuerung werden unter anderen die Maßnahmen für die Verbesserung der Verkehrsverhältnisse, die Renaturierung von Gewässern, Erhaltung, die Umnutzung und Gestaltung von Gebäuden für gemeindliche oder gemeinschaftliche Zwecke, realisiert (BAYZAL, 2007).

In Bayern werden für die Realisierung der Dorferneuerung dreimal mehr Fördermittel (gemessen am Anteil der Ausgaben) als in Polen eingeplant. Für jeden Quadratkilometer des ländlichen Raums in Bayern geben die dortigen Entscheidungsträger für 2007 bis 2013 über 7 500 Euro (in Polen 2 023 Euro) aus. Auch wenn in Polen für diese Maßnahme weniger Fördermittel reserviert wurden, so beträgt die Förderung jedoch je 100 Einwohner ungefähr 4 000 Euro. Sie ist so im Hinblick auf die Bevölkerungsdichte nur eineinhalbmals (2 367 Euro) niedriger als in Bayern (Tabelle 8). Sicher ist, dass viele ländliche Räume in Polen dringend Maßnahmen zur Steigerung der lokalen Aktivitäten bedürfen, da der Zustand der öffentlichen Infrastruktur oftmals weiterhin unbefriedigend ist. Allerdings muss man hierbei unterscheiden, ob die ländlichen Regionen eher stadtnah liegen oder nicht. In den Jahren 2000-2004 wurden in Polen im Rahmen des Programms SAPARD für ähnliche Maßnahmen wie die Dorferneuerung fast 40 Prozent der gesamten Fördermittel ausgegeben (www.minrol.pl). Die Gemeinden haben weiterhin ein großes Interesse an der Verbesserung der lokalen Infrastruktur und der Stärkung der sozialen und kulturellen Potenziale. Aus diesem Grund lässt sich vermuten, dass sie ohnehin einen verbessernden Erfolg bringen werden.

Die wichtigste Maßnahme des Schwerpunktes 3 im polnischen PROW ist die "Unterstützung der Gründung und Entwicklung von Kleinstunternehmen". Eine entsprechende Maßnahme gibt es in Bayern nicht. Die Ausgaben für diese Maßnahme nehmen 8,3 Prozent der Gesamtfördermittel ein. Nur die Hälfte aller geplanten Ausgaben wird dabei aus öffentlichen Mitteln finanziert. Der Rest soll aus privaten Mitteln finanziert werden. Ziel ist es hier, die Diversifizierung hin zu nichtlandwirtschaftlichen Tätigkeiten zu erhöhen und neue Arbeitsplätze zu schaffen. Diese Maßnahme wurde in den ersten Entwürfen des Programms für die Entwicklung des ländlichen Raums in Polen nicht berücksichtigt, deshalb ist die jetzt geplante Höhe der Förderung ziemlich überraschend. Das Aktionsprogramm zur Unterstützung der Gründung und Entwicklung von Kleinstunternehmen gehört zu den besten Initiativen im polnischen PROW. Aus der Notwendigkeit der Verringerung der Beschäftigung im landwirtschaftlichen Sektor leitet sich ab, dass alle Maßnahmen, die zur Schaffung neuer Arbeitsplätze beitragen, wünschenswert sind.

Tabelle 8: Realisierte Maßnahmen im Rahmen von Schwerpunkt 3

Maßnahmen	Anteil der gesamten Ausgaben [%]		Euro/km ² ländlichen Raum Jahren 2007-2013		Euro/100 Einwohner des ländlichen Raums Jahren 2007-2013	
	PROW	BayZAL	PROW	BayZAL	PROW	BayZAL
Diversifizierung hin zu nichtlandwirtschaftlichen Tätigkeiten	2.8	2.6	2 372	2 316	4 700	1 955
Unterstützung der Gründung und Entwicklung von Kleinstunternehmen	8.3	–	7 025	–	13 920	–
Dienstleistungseinrichtungen zur Grundversorgung für die ländliche Wirtschaft und Bevölkerung	5.9	3.6	5 049	3 202	10 005	2 703
Dorferneuerung	2.4	8.5	2 023	7 552	4 009	6 376
Erhaltung und Verbesserung des ländlichen Erbes	–	2.0	–	1 761	–	1 487
Integrierte ländliche Entwicklungskonzepte (ILEK) und Umsetzungsbegleitung	–	0.1	–	127	–	107
INSGESAMT	19.4	16.8	16 469	14 958	32 634	12 628

QUELLE: EIGENE BERECHNUNGEN AUF BASIS: PROW (2007), BAYZAL (2007), GUS (2005) und BLfSD (2005).

Ausgehend davon, dass im Mittel zur Schaffung außerlandwirtschaftlicher Erwerbsmöglichkeiten in Polen nicht vollständig ausgeschöpft wurden, scheint jedoch das Potenzial zur Gründung und Entwicklung von kleinen Firmen verschiedentlich nicht stark genug ausgeprägt zu sein. Allerdings kann eine mangelnde Diversifizierung in außerlandwirtschaftliche Aktivitäten auch mit einer generellen Abwanderung von Arbeitskräften aus der Region zusammenhängen. Ferner ist das Durchschnittseinkommen der Einwohner im ländlichen Raum Polens ziemlich niedrig, jedoch regional unterschiedlich. Ihre Einkommen machen durchschnittlich 80 Prozent des gesamtpolnischen Durchschnittseinkommens und knapp 70 Prozent des Durchschnittseinkommens in den Städten aus (WILKIN, 2008). Es ist somit fraglich, wie hoch die örtliche und EU-weite Nachfrage nach den Produkten lokal erzeugter Produkte im außerlandwirtschaftlichen Sektor innerhalb einer Region tatsächlich ist. Auch aus anderen Gründen kann das Interesse an einer Firmenneugründung in Polen ziemlich niedrig sein. Eine Fallstudie in der świętokrzyskie Wojewodschaft (Südpolen) ergab, dass z.B. Eifersucht ein wichtiger Grund für den Misserfolg lokaler Initiativen war (GRAMZOW, 2006). Als Nachbarn auf das gestiegene Einkommen der Firmenneugründer eifersüchtig wurden und ihre Produkte nicht mehr kaufen wollten, beschränkten diese ihre wirtschaftlichen Anstrengungen. Theoretisch können solche Mechanismen jedoch auch zu einer positiven wirtschaftlichen Entwicklung beitragen. Der Erfolg des Nachbarn bei der Firmenneugründung kann jeden Einzelnen selbst motivieren, ähnliches zu tun. Eine Beschränkung stellt jedoch für viele die geforderte Beteiligung an den Kosten dar, die 50 Prozent der qualifizierten Kosten beträgt. Nichtsdestotrotz kann diese Initiative positive Effekte bringen.

4.4 Schwerpunkt 4 – Leader

Bereits 1989 entschloss sich die EU, die LEADER-Initiative ins Leben zu rufen. Sie sollte dem ländlichen Raum, der sich im Umbruch befand und an Bedeutung verlor, durch einen innovativen Ansatz neue Entwicklungschancen geben. Vorrangige Ziele waren dabei sowohl die Schaffung neuer Arbeitsplätze, als auch die Weiterentwicklung des dortigen soziokulturellen Lebens (www.minrol.gov.pl). In Rahmen der Leader-Initiative werden lokale Entwicklungsstrategien entwickelt und durch so genannte "lokale Aktionsgruppen" durchgeführt. In der aktuellen Förderperiode 2007-2013 ist LEADER ein integraler Bestandteil in den nationalen ländlichen Entwicklungsprogrammen.

Der vierte Schwerpunkt "Leader" unterscheidet sich wesentlich von den anderen. Hier werden grundsätzlich Maßnahmen aus allen drei anderen Schwerpunkten angeboten, womit Leader somit zusätzlich zur Erfüllung der Ziele aus den anderen Bereichen beiträgt. Beide Länder realisieren ähnliche Maßnahmen, haben dafür jedoch unterschiedlich hohe Fördermittel eingeplant. In Polen nehmen diese ungefähr 4,8 Prozent, in Bayern dagegen 3,3 Prozent der gesamten Ausgaben ein. Diese Unterschiede überraschen, da gemäß Verordnung 1698/2005 die "alten EU Mitglieder" zweimal soviel an ELER-Fördermitteln einplanen sollten. Die unterschiedlichen Anteile an den Gesamtausgaben des Leader Programms folgen unter anderem daraus, dass Polen als Konvergenz-Region mehr Förderung bekommt und somit automatisch paradoxerweise mehr Fördermittel für Leader reservieren muss. Außerdem war diese Initiative in der polnischen Politik der letzten Jahre sehr populär, weshalb die Behörden hierfür mehr Fördermittel eingeplant haben. Daher fließen in den nächsten sieben Jahren auf jedem Quadratkilometer des ländlichen Raums in Polen ungefähr 4 000 Euro, in Bayern dagegen nur 3 000 Euro. Diese Unterschiede sind noch massiver, wenn die Förderung auf je 100 Einwohner umgerechnet wird (Tabelle 9).

Beide Länder haben in der Vergangenheit dieses Programm schon realisiert, Bayern hat jedoch in diesem Bereich mehr Erfahrungen. Die erste Phase der Leader Initiative in Deutschland geht auf die Jahre 1991-1994 zurück und wurde seinerzeit durch die EU-Kommission sehr gut bewertet. Auch STÖHR (2002) bewertet Leader als eine erfolgreiche Maßnahme zur ländlichen Entwicklung. Sie bestätigt damit die Gesamteinschätzung der bundesdeutschen Leader-Teilnehmer nach Abschluss der ersten Programmphase. Für die jeweiligen Mitgliedstaaten sind die Erfolge und Grenzen jedoch unterschiedlich zu beurteilen. Dies resultiert größtenteils daraus, dass die Voraussetzungen zur Umsetzung der Initiative jeweils unterschiedlich waren (STÖHR, 2002). Aus diesem Grunde waren die nationalen Behörden relativ vorsichtig und haben nur vergleichsweise kleine Fördermittel eingeplant. Es bleibt also fraglich, ob es richtig ist, die Leader Initiative obligatorisch in allen Ländern einzuführen und für sie minimale Ausgaben festzulegen. Nichtsdestotrotz gibt es in Polen ziemlich viele Beispiele dafür, dass diese Initiative sehr gute Ergebnisse bringt. GRAMZOW (2006) zeigt die Chancen und Barrieren bei der Realisierung des Leader Programms in seiner Fallstudie, die in der Woiwodschaft podkarpackie durchgeführt wurde. Um das Potential des Programms zu betonen, wurden ausgehend von dem gemeinnützigen Verein "Dolina Strugu" verschiedene lokale Initiativen dargestellt. Die Einwohner in einer der untersuchten Gemeinden haben schon im Jahre 1991 zusammen mit den Behörden eine Telefongesellschaft gegründet. Die guten Erfahrungen mit dieser Initiative ermutigten dortige Bevölkerung, neue Programme zu implementieren. Als Resultate entstanden zwei weitere Initiativen, die lokale Arbeitsagentur und eine Beratungsagentur für neu gegründete Firmen. Dank dieser Initiativen konnte die Zahl der Firmen in der Region verdoppelt werden, da die lokale Bevölkerung zu weiteren Firmengründungen ermutigt wurde (GRAMZOW, 2006).

Dennoch zeigt eine Untersuchung, die von der Firma PENTOR durchgeführt wurde, dass Leader kein universelles Mittel gegen alle Probleme sein kann. Es scheint so, als würde das schwache Humankapital in bestimmten Regionen seine Implementation entscheidend behindern. Dementsprechend braucht die polnische Landwirtschaft und ländlichen Raum vor allem zunächst infrastrukturelle Investitionen. Trotzdem betonen die Autoren, dass diese Initiative auch in Polen sehr große Erfolgchancen hat (GŁUSZYŃSKI, 2005).

Tabelle 9: Realisierte Maßnahmen im Rahmen von Schwerpunkt 4

Maßnahmen	Anteil der gesamten Ausgaben [%]		Euro/km ² ländlichen Raum Jahren 2007-2013		Euro/100 Einwohner des ländlichen Raums Jahren 2007-2013	
	PROW	BayZAL	PROW	BayZAL	PROW	BayZAL
Lokale Entwicklungsstrategien	4.1	2.6	3 513	2 340	6 960	1 975
Gebietsübergreifende und transnationale Zusammenarbeit	0.1	0.2	51	145	102	122
Betreiben einer lokalen Aktionsgruppe (LAG), Kompetenzentwicklung und Sensibilisierung in dem betreffenden Gebiet	0.6	0.5	522	452	1034	382
Insgesamt	4.8	3.3	4 086	2 937	8 096	2 479

Quelle: Eigene Berechnungen auf Basis: PROW (2007), BAYZAL (2007), GUS (2005) und BLfSD (2005).

Basierend auf den Erfahrungen aus anderen Ländern kann nicht damit gerechnet werden, dass die Leader Maßnahmen schon am Anfang überdurchschnittliche Effekte bringen – entsprechende Entwicklungen werden sich eher langsam vollziehen. Es zeigt sich damit aber auch, dass Leader zur Realisierung verschiedener EU-Ziele beitragen kann und eine nachhaltige Entwicklung propagiert.

5 SCHLUSSFOLGERUNGEN

Im Zeitraum 2007-2013 wird der zweiten Säule der Gemeinsamen Agrarpolitik (GAP), nämlich der ländlichen Entwicklung, besondere Aufmerksamkeit gewidmet. Die Politik zur ländlichen Entwicklung ist in einen einzigen Finanz- und Planungsrahmen eingebettet, um kohärenter, transparenter und sichtbarer zu sein. Die neue Politik soll zur Verwirklichung von drei Zielen beitragen, die auf Gemeinschaftsebene den festgelegten Schwerpunkten entsprechen: Steigerung der Wettbewerbsfähigkeit von Land- und Forstwirtschaft durch Förderung der Umstrukturierung, Schutz von Umwelt und ländlichem Raum durch Unterstützung der Landbewirtschaftung, Steigerung der Lebensqualität in ländlichen Gebieten und Förderung der wirtschaftlichen Diversifizierung. Zur Umsetzung der einzelstaatlichen Strategiepläne werden Programme zur Entwicklung des ländlichen Raums ausgearbeitet. In diesem Arbeitspapier wurden das polnische Programm für die Entwicklung ländlicher Räume (PROW) und sein deutsches Gegenstück "Bayerisches Zukunftsprogramm Agrarwirtschaft und Ländliche Räume (BayZal) analysiert.

Vergleicht man die Maßnahmen der Programmperiode 2007-2013 mit denen der vorhergehenden Programmperiode so zeigt sich, dass die Mehrheit der Instrumente aus den vorhergehenden Rahmenprogrammen (2000-2006) übernommen wurde. Dies betrifft auch den geographischen Geltungsbereich. In Polen gilt das Programm zur Entwicklung des ländlichen Raums für das gesamte nationale Territorium, dagegen werden in Deutschland auf Grund des nationalen Strategieplans für alle Bundesländer eigene Programme vorbereitet.

Die EU Mitgliedstaaten sind bei der Realisierung ihrer Programme für die ländliche Entwicklung verpflichtet, die von Europäischer Gemeinschaft gesetzten Ziele zu erreichen und ganze Reihe von Verordnungen zu respektieren. Aus diesem Grund dürfen die Entscheidungsträger nicht frei über die Höhe der Förderung für bestimmte Schwerpunkte entscheiden.

Wenn man die Höhe der Fördermittel und die Art der eingeplanten Maßnahmen berücksichtigt, kann man feststellen, dass beide Programme, sowohl das polnische Programm für die Entwicklung ländlicher Räume (PROW), als auch das "Bayerische Zukunftsprogramm Agrarwirtschaft und Ländlicher Raum" (BayZal), nicht nur auf die ländliche Entwicklung ausgerichtet sind, sondern vor allem auf die Förderung der örtlichen Landwirtschaft. Diese Schwerpunktsetzung findet dabei entgegen der angestrebten Änderungen des neuen Paradigmas zur Förderung ländlicher Räume statt.

Zweifellos gibt jedoch es in der neuen Finanzierungsperiode mehr Programme, die sich auf die Entwicklung des ländlichen Raums fokussieren. Im Bereich der angestrebten Änderungen ist ebenfalls die stärkere Berücksichtigung der Bedarfe aller Einwohner des ländlichen Raums von sehr großer Bedeutung. Dieses Postulat kann dennoch in der Praxis nicht ganz erfüllt werden, da in beiden Programmen die Maßnahmen im Rahmen des Schwerpunkts drei nicht in ausreichender Weise unterstützend fungieren. In BayZal sind für derartige Aktionsprogramme 16,8 Prozent und in PROW 19,3 Prozent der gesamten Ausgaben reserviert. Es lässt sich somit vermuten, dass das polnische Programm für die Entwicklung der ländlichen Räume in diesem Bereich bessere Ergebnisse bringen wird.

Die untersuchten Programme weisen zusätzlich Unterschiede in der Struktur der Finanzierung auf. Diese offenbaren sich sowohl in den Schwerpunkten, als auch in der Förderung für bestimmte Maßnahmen. In beiden Programmen herrschen unterschiedliche Philosophien bezüglich der Finanzierung konkreter Maßnahmen und Schwerpunkte. Während die Entscheidungsträger in Polen vor allem Maßnahmen zur Steigerung der landwirtschaftlichen Wettbewerbsfähigkeit bevorzugen, werden in Bayern vor allem Maßnahmen zur Verbesserung der Umwelt und Landschaft gewählt. Diese unterschiedlichen Einstellungen folgen aus Differenzen in der wirtschaftlichen Entwicklung und der Qualität des örtlichen Humankapitals. Die Analyse der Struktur und Höhe der Ausgaben für die vorgeschlagenen Maßnahmen zeigt die Unterschiede im polnischen und bayerischen Umweltbewusstsein. Das könnte darauf hinweisen, dass in entwickelteren Ländern die Umweltinteressen eher vor denen des wirtschaftlichen Wachstums rangieren.

Insgesamt werden im Rahmen der untersuchten Programme die ländlichen Räume und die Landwirtschaft in Polen und in Bayern auf dem gleichen Niveau unterstützt. Für die vier Schwerpunkte betragen die Gesamtausgaben von 2007 bis 2013 in PROW 24 793,0 Millionen Euro und 4 931,7 Millionen Euro in BayZal, was umgerechnet für einen Quadratkilometer ländlichen Raum 85 100 Euro in Polen und 89 200 Euro ausmacht. Es bleibt jedoch fraglich, ob in Polen alle Mittel benutzt werden können. Ein großes Problem Polens ist die dortige Betriebsstruktur, was vor allem die Realisierung der Maßnahmen aus dem Schwerpunkt 1 betrifft.

Es ist möglich, dass die geringen Mittel, welche an einige hundert kleine Betriebe ausgezahlt werden, ihren entwicklungspolitischen Charakter nicht entfalten können. Sie würden demnach

praktycznie tylko jako społeczne usługi funkcjonować. Cel "Zwiększenia konkurencyjności rolnictwa" mógłby nie zostać osiągnięty.

W obu programach od 2007 r. Leader jest pierwszy raz obowiązkowo zawarty. Z tego powodu organy państwowe były ostrożne i dla tego punktu tylko porównywalnie niskie środki zaplanowały. Choć inicjatywa Leader została wcześniej w obu krajach zrealizowana i bardzo dobrze oceniona, ale obowiązkowa jej aplikacja budzi wątpliwości co do jej użyteczności. Nie wiadomo, czy badane kraje będą w pełni wykorzystać zaplanowane środki.

LITERATURVERZEICHNIS

- BAUM, R., WIELICKI, W. (2007): Prognoza przeobrażeń w rolnictwie do roku 2030 w kontekście zrównoważonego rozwoju, *Więś i Rolnictwo*, nr 1, S. 19-32.
- BALMANN, A., HAPPE, K. (2006): Wirkungen der Entkopplung von Direktzahlungen, in: LANGE, J. (Hrsg.): Entkoppelt oder abgehängt? Die Umsetzung der Reform der europäischen Agrarpolitik in Deutschland, *Loccumer Protokolle 03/04*, Rehburg-Loccum, S. 59-67
- BALMANN, A., WEINGARTEN P. (2005): Chancen und Risiken der EU-Erweiterung und der Reform der Gemeinsamen Agrarpolitik für die sächsische Land und- Ernährungswirtschaft, Sächsische Landesanstalt für Landwirtschaft.
- CZYŻEWSKI, A., HENISZ-MATUSZCZAK, A. (2006): Rolnictwo Unii Europejskiej i Polski. Studium porównawcze struktur wytwórczych i regulatorów rynków rolnych, AE Poznań.
- DYBOWSKI, G. (2006): Polityka rozwoju obszarów wiejskich UE – Margines swobody dla decyzji narodowych, Instytut Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej, Warszawa.
- GLUSZYŃSKI, J. (2005): Inicjatywa Leader w Polsce, Instytut Badania Opinii i Rynku Pentor, Warszawa.
- GRAMZOW, A. (2006): Entwicklung ländlicher Räume in Polen: LEADER+, Eine Ergänzung zu traditionellen agrarpolitischen Maßnahmen?, *IAMO 2006*, S. 13-20.
- GRAMZOW, A. (2007): Oddolne inicjatywy jako szansa poprawy, jakości życia na wsi? Wyniki studium przypadku w Bałtowie (Południowo-Wschodnia Polska), *IAMO Discussion Paper No. 103*.
- HAPPE, K., DAMGAARD, M., OSUCH, A., SATTLER, C., ZANDER, P., UTHES, S. SCHULER, J., PIORR, A. (2006): CAP-reform and the provision of non-commodity outputs in Brandenburg, *Agrarwirtschaft* 55(5), S. 268-279.
- KALUŻNA, H. (2005): Prozwój przedsiębiorczości na obszarach wiejskich na przykładzie powiatu Łosickiego należącego do tzw. ściany wschodniej. [w] Rolnictwo a rozwój obszarów wiejskich, Red. KŁODZIŃSKI, M., DZUN, W., Instytut Rozwoju Wsi i Rolnictwa.
- KŁODZIŃSKI, M. (2004): Dywersyfikacja gospodarki wiejskiej obszarów problemowych, *Acta Agraria et Silvestria, Seria Agraria Vol. XLIII/I*, S. 21-29.
- MUSIAŁ, W. (2007): Ekonomiczne i społeczne problemy rozwoju wiejskich obszarów górskich na przykładzie Karpat, *Więś i rolnictwo*, Nr. 1, S. 73-81.
- PETRICK, M. (2005): Die Rolle der Landwirtschaft in der ländlichen Entwicklung Mittel- und Osteuropas: Triebkraft des Wandels oder sozialer Puffer?, *IAMO 2005*, S. 43-50.
- PIENIĄDZ, A., BAUM, S., REINSBERG, K., WOLZ, A. (2007): Turystyka wiejska w rozwiązywaniu problemów środowisk wiejskich na przykładzie UE, in: MAKARSKI, S. (Hrsg.): Rola władz samorządowych w rozwoju turystyki wiejskiej w kontekście wykorzystania zasobów ludzkich na przykładzie województwa podkarpackiego, S. 76-97.
- PLEWA, J. (2006): Wyzwania dla polskiego rolnictwa i obszarów wiejskich w perspektywie najbliższych lat, in: WILKIN J. (Hrsg.): Polska strategia w procesie kształtowania polityki Unii Europejskiej

- wobec obszarów wiejskich i rolnictwa, Instytut Rozwoju Wsi i Rolnictwa Polskiej Akademii Nauk, Warszawa.
- ROWIŃSKI, J., ŁYSON, P. (2006): Program rozwoju obszarów wiejskich w latach 2007-2013, Instytut Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej, Warszawa
- SCHICK, K. (2004): Die EU Agrarreform in ihren möglichen Konsequenzen für die Entwicklung des ländlichen Raumes unter besonderer Berücksichtigung der Situation in Bayern, Universität Augsburg-Technische Universität Kaiserslautern.
- SKARŻYŃSKA, A., GORAJ, L., ZIĘTEK, I. (2005): Metodologia SGM "2002" dla typologii gospodarstw rolnych, Instytutu Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej – Państwowego Instytutu Badawczego, Warszawa.
- SROKA, W. (2007): Ocena potencjału produkcyjnego gospodarstw Małopolski – Analiza modelowa. *Roczniki Naukowe Stowarzyszenia Ekonomistów Rolnictwa i Agrobiznesu, Tom IX, Zeszyt I*, S. 454-460.
- STÖHR, L. (2001): Ländliche Entwicklungspraxis in Europa, Ziel – Wirkung – Analyse der EU-Gemeinschaftsinitiative Leader. Dissertation zur Erlangung des Grades eines Doktors der Philosophie der Geowissenschaftlichen Fakultät der Eberhard-Karls-Universität Tübingen.
- TOMCZAK, F. (2005): Gospodarka rodzinna w rolnictwie. Uwarunkowania i mechanizmy rozwoju, Instytut Rozwoju Wsi i Rolnictwa Polskiej Akademii Nauk, Warszawa.
- WILKIN, J. (2008): Polska wieś 2008, Historia raportów o stanie wsi i krótkie przedstawienie zawartości najnowszego z nich, Fundacja na Rzecz Rozwoju Polskiego Rolnictwa, Warszawa.
- WOŹNIAK, M. (2001): Turystyka wiejska a zrównoważony rozwój obszarów wiejskich, *Zeszyty Naukowe Akademii Rolniczej w Krakowie 373/2001, Sesja Naukowa z*, 76.
- WOŚ, A. (2004): W poszukiwaniu modelu rozwoju polskiego rolnictwa, Instytut Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej, Warszawa.
- EUROSTAT JAHRBUCH DER REGIONEN (2007): Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften, Luxemburg.
- OECD BERICHTE ÜBER DIE POLITIK FÜR DEN LÄNDLICHEN RAUM (2006): Das neue Paradigma für den ländlichen Raum, OECD.
- OECD PRÜFBERICHT ZUR POLITIK FÜR LÄNDLICHE RÄUME (2007): Deutschland, OECD.
- BAYERISCHES ZUKUNFTSPROGRAMM AGRARWIRTSCHAFT UND LÄNDLICHER RAUM 2007-2013 (2007): Bayerisches Staatsministerium für Landwirtschaft und Forsten und Bayerisches Staatsministerium für Umwelt, München.
- BAYERISCHER AGRARBERICHT (2006): Bayerisches Staatsministerium für Landwirtschaft und Forsten, München.
- PLAN ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007-2013 (2007): MRIRW, Warszawa.
- BERICHTE ÜBER LANDWIRTSCHAFT (2005): Stellungnahme zum Vorschlag für die ELER-Verordnung, *KOM (2004) 490, H. 1*.
- GLÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY (GUS). (2008): <www.stat.gov.pl>.
- BAYERISCHES LANDESAMT FÜR STATISTIK UND DATENVERARBEITUNG (BLFSD): <www.statistik.bayern.de>.
- MINISTERSTWO ROLNICTWA I ROZWOJU WSI (MRIRW): <www.minrol.gov.pl>.
- BAYERISCHES STAATSMINISTERIUM FÜR LANDWIRTSCHAFT UND FORSTEN: <www.stmlf.bayern.de>.

**DISCUSSION PAPERS
DES LEIBNIZ-INSTITUTS FÜR AGRARENTWICKLUNG
IN MITTEL- UND OSTEUROPA (IAMO)**

**DISCUSSION PAPERS
OF THE LEIBNIZ INSTITUTE OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT
IN CENTRAL AND EASTERN EUROPE (IAMO)**

- No. 100 GRAMZOW, A. (2006):
Doświadczenia oddolnych inicjatyw rozwoju regionalnego oraz perspektywy dla programu leader+ w regionie Doliny Strugu w Polsce
- No. 101 GRAMZOW, A. (2006):
Partnerstwo Lokalne jako inkubator rozwoju terenów wiejskich: Przypadek Debrzna, północno-zachodnia Polska
- No. 102 XIANGPING, JIA, BUCHENRIEDER, G. (2007):
Documentation of a multi-topic questionnaire-based survey on sustainable resource use in rural China
- No. 103 GRAMZOW, A. (2007):
Oddolne inicjatywy jako szansa poprawy jakości życia na wsi? Wyniki studium przypadku w Bałtowie (Południowo-Wschodnia Polska)
- No. 104 RUNGSURIYAWIBOON, S., WANG, X. (2007):
Recent evidence on agricultural efficiency and productivity in China: A metafrontier approach
- No. 105 TREFFLICH, A., UETRECHT, I., EFKEN, J., SCHÄFER, M., STEINBAUER, C., WENDT, H. (2007):
Support scheme of food processing firms: A driving force for rural development?
- No. 106 BOJNEC, Š., FERTŐ, I. (2007):
Comparative advantages in agro-food trade of Hungary, Croatia and Slovenia with the European Union
- No. 107 FERTŐ, I. (2007):
Spatial developments of Hungarian agriculture in the transition: The case of crop production
- No. 108 BRUISCH, K. (2007):
Entwicklungstendenzen landwirtschaftlicher Familienbetriebe in Russland seit 1990
- No. 109 HOCKMANN, H., PIENIADZ, A., GORAJ, L. (2007):
Modeling heterogeneity in production models: Empirical evidence from individual farming in Poland
- No. 110 BROMLEY, D. W. (2007):
Evolutionary institutional change for sustainable rural livelihoods in Central and Eastern Europe

- No. 111 МАКАРЧУК, О., ХОКМАНН, Х., ЛИССИТСА, А. (2007):
Экономический анализ биоэнергетики, как источника доходов аграрных предприятий
- No. 112 SCHNICKE, H., HAPPE, K., SAHRBACHER, C. (2007):
Structural change and farm labour adjustments in a dualistic farm structure:
A simulation study for the Region Nitra in southwest Slovakia
- No. 113 BUCHENRIEDER, G., MÖLLERS, J., HAPPE, K., DAVIDOVA, S., FREDRIKSSON, L.,
BAILEY, A., GORTON, M., KANCS, D'A., SWINNEN, J., VRANKEN, L., HUBBARD, C.,
WARD, N., JUVANČIČ, L., MILCZAREK, D., MISHEV, P. (2007):
Conceptual framework for analysing structural change in agriculture and rural
livelihoods
- No. 114 ЛЕВКОВИЧ, И., ХОКМАНН, Х. (2007):
Международная торговля и трансформационный процесс в
агропродовольственном секторе Украины
- No. 115 ČECHURA, L. (2008):
Investment, credit constraints and public policy in a neoclassical adjustment
cost framework
- No. 116 FRITZSCH, J. (2008):
Applying fuzzy theory concepts to the analysis of employment diversification
of farm households: Methodological considerations
- No. 117 PETRICK, M. (2008):
Landwirtschaft in Moldova
- No. 118 SROKA, W., PIENIĄDZ, A. (2008):
Rolnictwo obszarów górskich Bawarii przykładem dla Karpat polskich?
Studium porównawcze
- No. 119 MEYER, W., MÖLLERS, J., BUCHENRIEDER, G.: (2008):
Does non-farm income diversification in northern Albania offer an escape from
rural poverty?
- No. 120 WEITZEL, E.-B., KESKIN, G., BROSIG, S. (2008):
Der türkische Tomatensektor – Regionale Gesichtspunkte und räumliche
Marktintegration
- No. 121 SALASAN, C., FRITZSCH, J. (2008):
The role of agriculture for overcoming rural poverty in Romania
- No. 122 SROKA, W., HAPPE, K. (2009):
Vergleich der Berglandwirtschaft in Polen und Deutschland
- No. 123 SROKA, W., HAPPE, K. (2009):
Förderung der Entwicklung des Ländlichen Raumes in Polen und Bayern

Die Discussion Papers sind erhältlich beim Leibniz-Institut für Agrarentwicklung in Mittel- und Osteuropa (IAMO) oder im Internet unter <http://www.iamo.de>.

The Discussion Papers can be ordered from the Leibniz Institute of Agricultural Development in Central and Eastern Europe (IAMO). Use our download facility at <http://www.iamo.de>.